



Praktinės patirties vadovas

Kaip organizuoti mobilumą Europoje naudojantis Europos profesinio mokymo kreditų sistema (ECVET)





Mokymosi
visą gyvenimą
programa

Šis projektas finansuotas gavus Europos Komisijos paramą. Leidinyje atspindėta autorių nuomonė, Komisija negali būti laikoma atsakinga už jame pateiktos informacijos naudojimą.

Turinys

1. Įvadas	4
a) Vadovo paskirtis	4
b) Apie DECVIP projektą	5
2. Apie ECVET trumpai	6
a) Apie ECVET	6
b) Kas yra ECVET?	7
c) Svarbios ECVET partnerysčių priemonės	8
d) Kodėl verta naudotis ECVET?	8
3. ECVET mobilumas	9
ECVET PRIEŠ MOBILUMĄ	
4. Partnerystės kūrimas	10
5. Siektinų mokymosi rezultatų (vienetų / modulių) nustatymas	11
6. Vertinimo metodų aptarimas ir suderinimas	14
7. Mokymosi rezultatų patvirtinimo ir pripažinimo aptarimas ir suderinimas	14
8. Savitarpio supratimo memorandumas ir mokymosi sutartis	15
a) Savitarpio supratimo memorandumo suderinimas	15
b) Mokymosi sutarties rengimas	16
9. Praktiniai įsipareigojimai	18
ECVET MOBILUMO METU	
10. Mokymosi veiklos organizavimas	19
11. Mokymosi rezultatų vertinimas	19
12. Pasiektų mokymosi rezultatų dokumentavimas	21
ECVET PO MOBILUMO	
13. Besimokančiųjų pasiekimų patvirtinimas ir pripažinimas	22
14. Mobilumo proceso vertinimas ir peržiūra	23
15. ECVET taškų paskirstymo patikrinimas	24
Naudingos nuorodos	25
Priedai	26
Savitarpio supratimo memorandumas	26
Anglijos besimokančiojo mokymosi sutartis	32
Suomijos besimokančiojo mokymosi sutartis	39

1. Įvadas

a) Vadovo paskirtis

Šiuo vadovu siekiama padėti įgyvendinti kokybiškas mobilumo programas pasitelkiant ECVET (Europos profesinio mokymo kreditų sistemos) principus. Jis skirtas Europos profesinio mokymo (PM) įstaigų praktikams, siekiant padėti jiems naudotis ECVET.

Vadovo tikslas:

- skatinti daugiašalį mobilumą profesinio mokymo srityje;
- supažindinti visų Europos valstybių praktikus su ECVET naudojimu siekiant palaikyti tarpvalstybinį mobilumą;
- suteikti praktinės informacijos, kuri padėtų naudoti ECVET visoje Europoje.

Šiame vadove bus minimi du mokiniai – Maja ir Darenas – bei jų patirtis, susijusi su mobilumu taikant ECVET principus. Veikėjai yra išgalvoti, o mobilumo veikla – hipotetinė, tačiau informacija grįsta autorių patirtimi naudojantis ECVET ir organizuojant mobilumo projektus.



Kas yra mobilumas?

Kalbėdami apie mobilumą, šiame vadove turime galvoje profesinio mokymo įstaigų mokinius, kurie išvyksta dirbti arba mokytis į kitą valstybę.



Suomija – JK

Maja mokosi kirpėjos amato profesinio mokymo įstaigoje Suomijoje. Ji baigė didžiąją dalį privalomųjų kirpėjo profesinės kvalifikacijos modulių ir planuoja išplėsti karjeros galimybes, kai kuriuos likusius modulius besimokydama užsienyje.



JK – Suomija

Dareniui 18 metų, jis mokosi profesinio mokymo įstaigoje Anglijoje, kurią baigęs įgis kirpėjo kvalifikaciją. Užsienyje vaikinai tikisi pasisemti vertingos patirties, įgyti naujų kirpimo įgūdžių, taip pat pagerinti žinias apie užsienio valstybės kultūrą.

b) Apie DECViP projektą

Šis vadovas parengtas įgyvendinant projektą „ECVET kūrimas praktikoje“ (DECViP – www.decvip.eu), kurį Europos Komisija finansavo pagal Mokymosi visą gyvenimą programą (*Leonardo da Vinci* – naujovių perkėlimas).

Projekto partneriai praktiškai išbandė įrankius, reikalingus norint veiksmingai naudotis ECVET. Projekto praktinė veikla padėjo komandai įvardyti veiksmus, kuriuos būtina atlikti, išsiaiškinti, kaip jie turi būti atliekami ir kaip įveikti galimus sunkumus.

Projekto komandos sudėtis:

- ECVET nacionalinis kontaktų centras Anglijoje (UK NARIC)
- VTCT (JK)
- „Sedu“ (FI)
- „3s“ tyrimų laboratorija (AT)
- „Ofqual“ (JK)

Autoriai dėkoja praktikams ir PM ekspertams, kurie prisidėjo rengiant šį vadovą, už vertingus atsiliepimus ir idėjas, ypač – „Highbury“ koledžui Portsmute, JK.

Pastabos skaitytojui

1. Šis vadovas parengtas kaip priemonė praktikams, kurie norėtų naudotis ECVET. Vadovo turinys nėra grįstas konkrečios valstybės nacionaline PM sistema.
2. Didžiausias dėmesys skiriamas su ECVET susijusiems mobilumo aspektams. Praktiniai klausimai (finansiniai reikalai, draudimas ir kt.) trumpai aptariami 9 skyriuje, bet šiame leidinyje jie nėra esminiai.



Naudojimasis ECVET palaikant mokymąsi visą gyvenimą

Šiame vadove didžiausias dėmesys skiriamas naudojimuisi ECVET mobilumo laikotarpiams. Sistema gali būti naudojama ir mokymosi visą gyvenimą kontekste, įskaitant ir pripažįstant besimokančiųjų mokymosi rezultatus, įgytus skirtingose įstaigose ar mokymosi sistemose arba įgytus savaiminio mokymo(si) būdu.

Daugiau informacijos ieškokite <http://www.ecvet-team.eu/system/files/documents/16/ecvet-support-III.pdf>

Praktinis patarimas

Pagalbos platformoje „ProMobility Toolkit“ pateikiama daugiau informacijos apie praktinius mobilumo organizavimo aspektus: <http://www.pro-mobility.net>

2. Apie ECVET trumpai

a) Apie ECVET



„ECVET tikslas yra sudaryti sąlygas besimokantiems siekti mobilumo laikotarpiu įgytų pasiekimų pripažinimo sukuriant struktūrą ir bendrą kalbą, skatinant mainus ir abipusį pasitikėjimą tarp PM teikėjų ir kompetentingų institucijų visoje Europoje.“

Europos Komisijos Švietimo ir kultūros generalinis direktoratas

Europos profesinio mokymo kreditų sistemos (ECVET) pamatai buvo padėti 2009 m. Europos rekomendacijoje, kuria valstybės narės kviečiamos sudaryti reikiamas sąlygas ir laipsniškai įgyvendinti ECVET. Valstybės narės ECVET priima ir įgyvendina savanoriškai.

Mobilumo skatinimas ir mokymosi pasiekimų pripažinimas

ECVET, greta EQF, Europass, EQAVET ir ECTS¹, yra viena iš europinių skaidrumo užtikrinimo priemonių. ECVET siekiama skatinti mobilumą ir mokymosi pasiekimų pripažinimą.

ECVET yra mokymosi rezultatų vertinimo, patvirtinimo ir pripažinimo struktūra. Ja skatinamas mobilumo integravimas į mokymą(si) (arba į galimybes siekti išsilavinimo) ir padedama gerinti mobilumo laikotarpių kokybę.

ECVET sukurta siekiant stiprinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą profesinio mokymo srityje ir taip padėti perkelti įgytas kompetencijas bei mokymosi rezultatus. Šiame vadove didžiausias dėmesys skiriamas klausimams, kaip naudoti ECVET tarpvalstybiniam besimokančiųjų mobilumui.

Mobilumas profesinio mokymo srityje Europoje vyksta ir be ECVET, tačiau ši sistema padeda didinti mobilumo mainų skaičių ir gerinti jų kokybę.

Lankstumas taikant ECVET profesinio mokymo (PM) sistemoms

Su ECVET neįdiegiama nauja sistema. ECVET padeda lanksčiau prisitaikyti prie nacionalinių PM sistemų ypatumų jų nekeičiant.



ECVET svarbiausi uždaviniai

- padėti integruoti mobilumą į mokymo(si) programas;
- padėti gerinti mobilumo laikotarpių kokybę.

Naudojimas ECVET palaikant mokymąsi visą gyvenimą

Šiame vadove didžiausias dėmesys skiriamas naudojimuisi ECVET mobilumo laikotarpiais. Sistema gali būti naudojama mokymosi visą gyvenimą kontekste, įskaitant ir pripažįstant besimokančiųjų mokymosi rezultatus, įgytus skirtingose įstaigose ar mokymosi sistemose arba įgytus savaiminio mokymo(si) būdu.

Daugiau informacijos ieškokite:
<http://www.ecvet-team.eu/system/files/documents/16/ecvet-support-III.pdf>

ECVET kompetentinga institucija ...

... reiškia instituciją, kuri yra atsakinga už kvalifikacijų kūrimą ir suteikimą arba vienetų (modulių) pripažinimą ar kitas su ECVET susijusias funkcijas, pvz., ECVET taškų kvalifikacijoms ir vienetams (moduliams) paskirstymą, mokymosi rezultatų vertinimą, patvirtinimą ir pripažinimą pagal dalyvaujančių valstybių taisykles ir metodikas (ECVET rekomendacija, 2009).

Sužinokite...

... apie ECVET įrankius svetainėje „ECVET Toolkit“:
<http://www.ecvet-toolkit.eu/>

¹ Europos kvalifikacijų sąranga (EQF); Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo sistema (EQAVET); Europos kreditų perkėlimo ir kaupimo sistema (ECTS)

b) Kas yra ECVET?

ECVET paremta kvalifikacijos, kuri grindžiama mokymosi rezultatais, aprašu. Taip sukuriama bendra kalba, vartojama kvalifikacijoms apibūdinti. ECVET palengvina kitoje valstybėje arba kitame mokymosi kontekste įgytų mokymosi rezultatų patvirtinimą, pripažinimą ir kaupimą. Tai užtikrina geresnį kvalifikacijų ir PM sistemų palyginamumą Europoje.

ECVET grindžiama šiais bendraisiais principais, susijusias su kvalifikacijų sandara ir kreditų perkėlimo bei kaupimo priemonėmis:

- kvalifikacijos aprašomos remiantis **mokymosi rezultatais**. Mokymosi rezultatai yra teiginiai, nurodantys, ką besimokantysis, baigęs mokymosi procesą, žino, supranta ir geba; jie apibrėžiami žiniomis, įgūdžiais ir kompetencijomis. Dėl to tampa lengviau palyginti kvalifikacijas ir, remiantis mokymosi rezultatais, nustatyti, kiek vienetų (modulių) gali būti įskaitoma už mobilumo laikotarpį;
- kvalifikacijos yra struktūrinamos pagal **mokymosi rezultatų vienetus (modulius)**, kurie gali būti atskirai įvertinami, patvirtinami ir pripažinti;
- vienetų (modulių) **vertinimas**, atliekamas remiantis mokymosi rezultatais (kurie galėjo būti pasiekti užsienyje ar kitoje mokymosi aplinkoje), yra dokumentuojamas ir tai suteikia besimokantiejiems galimybę kaupti ir perkelti savo pasiekimus pagal suteiktus kreditus;
- pelnytą kreditą gali būti **patvirtintas ir pripažintas** kitose kvalifikacijos sistemose;
- kompetentingų institucijų **partnerystė** palengvina kreditų pripažinimą², nes jos pasitiki viena kitos kvalifikacijomis ir vertinimu;
- kvalifikacijos ir vienetai (moduliai) gali būti apibūdinami naudojant **ECVET taškus**. ECVET rekomendacijoje siūloma laikyti, kad 60 taškų atitinka žinias, įgūdžius ir kompetencijas, kurios įgyjamos per vienus formalųjų nuolatinių studijų PM įstaigoje metus (arba jų atitikmenį). Kiekybinė nuoroda gali suteikti papildomos informacijos, kuria galima naudotis perkeliant ir kaupiant kreditus. Vis dėlto pažymėtina, kad besimokantieji už pasiektus mokymosi rezultatus gauna kreditus, o taškai yra tiesiog dar vienas būdas išreikšti tą pasiekimą (plačiau skaitykite 15 skyriaus dalyje „Pastaba dėl taškų“).



² Mokymosi rezultatų kreditas, t. y. kreditas, žymi asmens mokymosi rezultatus, kurie buvo įvertinti ir gali būti kaupiami siekiant kvalifikacijos arba perkelti į kitas mokymosi programas arba kvalifikacijas. Kreditas yra kita sąvoka negu ECVET taškai (Europos Komisija, 2011 m, p. 26).

c) Svarbios ECVET partnerysčių priemonės

Savitarpio supratimo memorandumas (SSM) yra bendroji sutartis, kuria įforminama dviejų ar daugiau šalių organizacijų partnerystė ir išdėstoma bendradarbiavimo tvarka bei susitarimai.

Mokymosi sutartyje (MS) nustatomos individualaus besimokančiojo mobilumo laikotarpio sąlygos. Paprastai ši sutartis sudaroma tarp siunčiančiosios ir priimančiosios organizacijų bei mobilumo projekte dalyvaujančio besimokančiojo.

d) Kodėl verta naudotis ECVET?

Naudotis ECVET PM praktikams ir besimokantiesiems naudinga dėl įvairių priežasčių:

- galima tiksliau projektuoti mobilumo laikotarpius – naudojant mokymosi rezultatus tampa aiškiau, kurių rezultatų sieks besimokantieji;
- ECVET gairėmis sumažinama administracinė našta, susijusi su galimybių besimokančiųjų mobilumui užtikrinti kūrimu;
- produktyvios ilgalaikės partnerystės tvirtesnės, kai sudaromas ECVET savitarpio supratimo memorandumas;
- naudodamiesi ECVET, partneriai geriau supranta vienas kito sistemas, vienas iš kito mokosi ir kuria aukštos kokybės individualizuotas mokymosi galimybes;
- besimokantieji sutaupo laiko: jiems nereikia iš naujo laikyti patikrų, kuriomis vertinami pasiekimai, kai jie grįžta į savo šalį – įvertinama užsienyje, o išsiuntusioji įstaiga patvirtina ir įskaito vertinimus;
- besimokantieji mato mokymo(si) užsienyje naudą.

Nors ECVET taikymas negali padėti įveikti visų kliūčių, tai vertinga priemonė, padedanti veiksmingai organizuoti mobilumo laikotarpius ir asmenims, besimokantiems užsienyje, siekti mokymo(si) rezultatų.



Sužinokite...

...daugiau apie SSM ir MS šio vadovo 8 skyriuje.

ECVET projektai

ECVET įgyvendinimas skirtinguose sektoriuose ir skirtingoje institucinėje aplinkoje išbandytas keliais projektais.
Vertingos informacijos rasite šioje svetainėje: <http://www.ecvet-projects.eu>



Majos mokymo įstaiga: „Mes nusprendėme naudotis ECVET, nes...“

...sistema padeda palaikyti mobilumo užsienyje laikotarpių kokybę suteikdama aiškią planavimo, įgyvendinimo, vertinimo, pripažinimo ir patvirtinimo struktūrą;

...sukurti praktiniai įrankiai suteikia galimybę informuoti apie visus reikiamus žingsnius dalyvaujančias šalis: besimokantįjį, siunčiančiąją ir priimančiąją įstaigas arba bendrovę;

...besimokantiesiems, pavyzdžiui, Majai, lengviau suprasti mobilumo tikslus ir vertinti mobilumą kaip pasirinkto būdo siekti išsilavinimo sudėtinę dalį;

...mokymasis ir vertinimas kitoje kultūrinėje aplinkoje suteikia besimokančiajam puikios patirties ir galimybę išbandyti savo žinių, įgūdžių ir kompetencijų perkeliamumą;

...sistemos naudotojams padedama nenukrypti nuo svarbiausio – mokymosi rezultatų. Žingsnis po žingsnio kuriama bendra besimokančiųjų mobilumo visoje Europoje „kalba.“

3. ECVET mobilumas

Mobilumo laikotarpiai paprastai dalijami į tris etapus – etapą prieš mobilumą, mobilumo etapą ir etapą po mobilumo. Kiekvienam etapui būdingos skirtingos užduotys.

ECVET PRIŠ MOBILUMĄ	ECVET MOBILUMO METU	ECVET PO MOBILUMO
<ul style="list-style-type: none">Parengti savitarpio supratimo memorandumą (SSM).Nustatyti mokymosi rezultatų vienetus.Aptarti vertinimą.Susitarti, kaip bus dokumentuojami besimokančiųjų pasiekimai.Išsiaiškinti patvirtinimo ir pripažinimo principus.Pasirašyti mokymosi sutartį.	<ul style="list-style-type: none">Organizuoti mokymosi veiklą.Atlikti vertinimą.Dokumentuoti vertinimo rezultatus (asmens mokymosi rezultatų aprašas).	<ul style="list-style-type: none">Patvirtinti mokymosi rezultatus.Pripažinti mokymosi rezultatus.Įvertinti procesą ir rezultatus arba pridėtinę vertę.

Šaltinis: <http://www.ecvet-toolkit.eu> (2013)

Dėmesys pasiruošimui

ECVET akcentuojamas pasiruošimo etapas (t. y. laikas prieš prasidedant mobilumo laikotarpiui), kuriuo siekiama užtikrinti, kad dalyvaujantiems besimokantiejiems susitarimų pagrindu būtų užtikrinami aukštos kokybės mainai.

Dėmesys kokybės užtikrinimui

Kokybės užtikrinimas atlieka svarbų vaidmenį visame mobilumo procese. Juo padedama sukurti skaidrumą ir abipusį pasitikėjimą – būtinus ECVET partnerystės aspektus. Naudojantieji ECVET tarpvalstybiniame kontekste turi gerai suprasti, kas ką daro kiekviename proceso etape. Taip pat, kad mobilumo procesas atitiktų kokybės užtikrinimo reikalavimus, kalbėdamas su ECVET partneriais apie procedūras, įstaigos turėtų pasirūpinti, kad būtų atsižvelgta į kokybės užtikrinimo reikalavimus jų pačių sistemose (pvz., ministerijos arba akreditavimo įstaigos nustatytas taisykles).



Nacionaliniai kontaktų centrai

Daugelis valstybių yra įsteigusios ECVET kontaktų centrus, kuriuose teikiama informacija ir konsultuojama apie ECVET.

Jeigu norite sužinoti daugiau apie savo valstybėje esantį kontaktų centrą, apsilankykite svetainėje <http://www.ecvet-toolkit.eu/site/toolsexamplesmore/usefullinks>

Vis dar ieškote mobilumo partnerio?

Naudingos informacijos rasite ADAM portale: <http://www.adam-europe.eu/>

ECVET PRIEŠ MOBILUMĄ

Itin svarbu – pasiruošimas

Taikant ECVET šis etapas užima daugiausia laiko ir yra plačiausias. Reikia palyginti mokymosi rezultatus, sudaryti konkrečius kreditų perkėlimo proceso susitarimus (savitarpio supratimo memorandumą ir mokymosi sutartis, kurios yra pagrindiniai ECVET mobilumo dokumentai), taip pat suderinti praktinius aspektus, kuriais palaikomas besimokančiųjų mobilumas (pvz., transportą, apgyvendinimą ir finansavimą).

4. Partnerystės kūrimas

Kad mobilumo laikotarpiu būtų galima naudotis ECVET, turite sudaryti partnerystę su mažiausiai viena bendramente įstaiga užsienyje. Kartu su partneriu (-iais) padėsite besimokantiems baigti su ECVET suderinamą mobilumo laikotarpį. ECVET partnerystės arba tinklai gali būti kuriami tarp dviejų ir daugiau įstaigų (dažniausiai mokyklų ar praktinio mokymo įstaigų).

Kompetentingų institucijų įvardijimas

Profesinio mokymo sistemos Europos valstybėse skiriasi. Priklausomai nuo kvalifikacijos sistemos, PM teikėjai gali ir neturėti įgaliojimų priimti visus su ECVET mobilumu susijusius sprendimus. Gali prireikti įtraukti nacionalines ar regionines valdžios institucijas arba organizacijų filialus, kurie atsakingi už vieną ar daugiau su ECVET susijusių funkcijų.

Abipusio pasitikėjimo ugdymas

Abipusis pasitikėjimas – pagrindinis kiekvienos ECVET partnerystės elementas. Svarbu, kad būsimieji mobilumo partneriai susipažintų, sužinotų apie vieni kitų mokymo programas, kvalifikacijas ir taip susidarytų nuomonę, ar jie tinka vieni kitiems kaip mobilumo partneriai. Dėl to (būsimieji) mobilumo partneriai privalo aktyviai keistis informacija.

Susitarimas dėl partnerystės vertinimo ir apžvalgos metodikos

Nors atrodytų, kad dar labai anksti galvoti apie vertinimą, pasiruošimo etapas – tinkamiausias laikas apsvarstyti, kaip bus vertinamas besimokančiųjų mobilumas ir kaip šią patirtį nagrinės organizacijos partnerės. Dėl šių procesų susitarus pačioje partnerystės pradžioje, bus gerokai lengviau įgyvendinti pokyčius pasibaigus mobilumo laikotarpiui.



Partnerystės rūšys

ECVET partnerystė tarp dviejų PM teikėjų yra vienas iš daugelio galimų variantų. Priklausomai nuo aprėpties ir tikslo, partnerystėse gali dalyvauti ministerijos, bendrovės arba organizacijų filialai.

Patarimai dėl partnerystės kūrimo

- Svarbu numatyti užtektinai laiko partnerystės kūrimui ir deryboms dėl savitarpio supratimo memorandumo.
- Jeigu įmanoma, apsilankykite partnerių organizacijoje ir susitikite su dėstytojais bei vertintojais. Tai padės abipusio pasitikėjimo stiprinimo pagrindus.
- Svarbu aptarti praktines detales, pavyzdžiui, besimokančiųjų mokymo(si) tvarkaraščius. Skirtingi atostogų tvarkaraščiai ribotų besimokančiųjų aktyvų darbo laiką.

5. Siektinų mokymosi rezultatų (vienetų / modulių) nustatymas

Vienas iš kertinių ECVET elementų yra kvalifikacijų apibūdinimas mokymosi rezultatais (vienetais / moduliais). Šie mokymosi rezultatai mobilumo partneriams tampa bendra kalba, dėl kurios tampa lengviau palyginti kvalifikacijas skirtingose sistemose ir valstybėse.

Mokymosi rezultatų samprata plačiai žinoma visoje Europoje, tačiau ne visos valstybės kvalifikacijas apibūdina mokymosi rezultatais. ECVET mobilumą galima organizuoti net jei mokymo(si) programose esamų mokymosi rezultatų (arba jų dalių) naudoti arba atitinkamai pakoreguoti neįmanoma. Šioje situacijoje, siekiant užmegzti mobilumo partnerystę, galima sukurti specialų **mobilumo vienetą**³.

Aprašant mokymosi rezultatus, kuriuos besimokantysis turėtų pasiekti mobilumo laikotarpiu, svarbu vartoti tokią kalbą ir terminologiją, kuri suprantama visiems (besimokantiems asmenims, dėstytojams, praktikos mokytojams ir kt.). Per mobilumo laikotarpį turi būti įmanoma pasiekti pasirinktus mokymosi rezultatus. Mobilumo partneriams taip pat reikia aptarti, kaip juos vertinti, ir susitarti dėl patvirtinimo bei pripažinimo.



Patarimai, kaip apibrėžti mobilumo laikotarpio mokymosi rezultatus

- Kai reikia apibrėžti mokymosi rezultatus, atsižvelkite į kvalifikacijai savoje šalyje keliamus reikalavimus ir lankstumą.
- Jeigu jūs šalyje lankstumo daugiau, pagalvokite apie tai, kaip būtų galima papildyti besimokančiojo studijas tokiais mokymosi rezultatais, kurių jis negali pasiekti savoje šalyje.
- Jeigu kvalifikacijos struktūra neleidžia to daryti, pasirinkite tokią kvalifikacijos sudedamąją dalį, kuri suteikia daugiausia pridėtinės vertės mokantis užsienyje. Atminkite, kad reikia kaip galima greičiau užmegzti glaudų bendradarbiavimą su įstaiga partnere priimančiojoje valstybėje. Be jos galite numatyti tokius mokymosi rezultatus, kurie toje mokymosi aplinkoje neįmanomi. Tai padės išvengti nepagrįstų lūkesčių ir nusivylimo.
- Mokymosi rezultatai turi būti suformuluoti paprastai. Juos aprašydami, pasistenkite vartoti su profesinės srities darbo procesais arba užduotimis susijusią kalbą. Tai ypač svarbu tariantis dėl stažuotojų su įmonėmis.
- Tegul apibrėžiant mokymosi rezultatus dalyvauja besimokantysis. Tai suteiks jam motyvacijos ir paskatins geriau pasiruošti mobilumo laikotarpiui užsienyje. Taip pat besimokančiajam taps lengviau vertinti mobilumą kaip sudėtinę mokymo(si) dalį, įžvelgti mokymo(si) užsienyje naudą ir poveikį, užsibrėžti asmeninius tikslus.

Kvalifikacijų palyginimas

DECViP projekte mobilumo partneriai pradėjo darbą nuo kvalifikacijų palyginimo. Tai jiems padėjo išsiaiškinti, kokios yra kvalifikacijų sąsajos, įžvelgti panašumus ir skirtumus.

ECVET „Toolkit“ platformoje...

...pateikiama naudingos informacijos apie tai, kaip formuoti vienetus (modulius) remiantis mokymosi rezultatais, ir daug praktinių pavyzdžių. Juos rasite <http://www.ecvet-toolkit.eu/>

³ Daugiau informacijos apie mobilumo vienetus: <http://www.ecvet-projects.eu/Documents/Guidelines%20on%20units%20for%20ECVET%20-%20geographical%20mobility.pdf>

Pavyzdys: kvalifikacijos žemėlapis, kuriame parodyta Darenos pažanga siekiant moterų kirpėjo 2 lygmens diplomo

(Žemėlapis buvo įtrauktas kaip priedas į Darenos mokymosi sutartį.)

Kvalifikacijos žemėlapij parengė Darenos mokymo įstaiga, kad parodytų jo pažangą. Šia analize remiamasi tariantis dėl savitarpio supratimo memorandumo parengimo, ji padeda paaiškinti studijuojamos kvalifikacijos struktūrą ir vienetus (modulius). Kvalifikacijos žemėlapiu taip pat remiamasi rengiant kiekvieno besimokančiojo mokymosi sutartį – taip sutaupoma laiko aprašant besimokančiojo pažangą prasidėjus mobilumo laikotarpiui.



Darenas su savo auklėtoju palygino JK įgyjamą kvalifikaciją su lygiaverte Suomijos kirpėjo kvalifikacija. Tai suteikė pagrindą su auklėtoju aptarti Dareną labiausiai dominančius vienetus (modulius) ir mokymosi rezultatus, kuriuos būtų galima pasiekti per buvimo Suomijoje laikotarpį. Darenas nekantravo sužinoti apie kirpimo sektorių Suomijoje ir išmokti kirpti įvairių tipų plaukus, kad išplėstų įgūdžių diapazoną. Darenas su auklėtoju pasirinko mokymosi rezultatus iš dviejų vienetų (moduliu): darbas plaukų priežiūros sektoriuje ir moterų kirpimas.

Darenos mokymosi planas buvo aptartas su kolegomis priimančiojoje įstaigoje. Vienetai (moduliai), kuriuos išsirinko Darenas, atitiko Suomijos įstaigos vienetus (modulius) „Verslas ir verslumas plaukų priežiūros sektoriuje“ ir „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“.

Siekdamas užtikrinti, kad besimokantysis būtų panašaus lygio kaip ir jo bendramoksliai Suomijoje, siunčiančiosios įstaigos katedros vedėjas pateikė kolegoms priimančiojoje įstaigoje Darenos ankstesnio mokymosi apžvalgą.

Darenui buvo svarbu, kad jis būtų vertinamas tuo pačiu būdu ir vadovaujantis tais pačiais kriterijais kaip ir vietos studentai. Buvo suderinta, kad Darenos pasiekimai bus vertinami pagal įgūdžius, pademonstruotus kerpančiąjį plaukus komerciniame salone.

KVALIFIKACIJOS ŽEMĖLAPIS – VCTC moterų kirpėjo 2 lygmens diplomas (pagal Kvalifikacijų ir kreditų sandarą)

Derinimo taisyklės: iš viso turi būti baigti 52 kreditai – 36 kreditai iš privalomųjų vienetų (moduliu) grupės ir mažiausiai 16 kreditų iš pasirinkamųjų vienetų (moduliu) grupės.
Besimokančiojo vardas ir pavardė: Darenas Smithas

Profesiniai vienetai (moduliai) / kreditai / mokymosi rezultatai (MR) ir vertinimo kriterijai	Būsena	Papildoma informacija
Privalomieji vienetai (moduliai)		
Vienetas (modulis) UV20483 „Sveikatos ir saugos praktikos laikymasis salone“, 3 kred. MR1: gebėti laikytis sveikatos, saugos ir saugos praktikos. MR2: gebėti laikytis avarinių procedūrų.	Pasiekta	
Vienetas (modulis) UV20484 „Darbas plaukų priežiūros sektoriuje“, 4 kred. MR1: gebėti apibūdinti svarbiausias plaukų priežiūros sektoriaus charakteristikas: a) vertinti informacijos apie organizacijas, paslaugas, pareigas, studijų ir praktinio mokymosi galimybes plaukų priežiūros sektoriuje šaltinius; b) bendrais bruožais apibūdinti plaukų priežiūros sektoriaus organizacijas; c) bendrais bruožais nusakyti plaukų priežiūros sektoriuje teikiamas pagrindines paslaugas; d) apibūdinti plaukų priežiūros sektoriuje dirbančių specialistų pareigas; e) nurodyti užimtumo plaukų priežiūros sektoriuje charakteristikas; f) nurodyti karjeros plaukų priežiūros sektoriuje dėsningumus; g) bendrais bruožais nupasakoti studijų ir praktinio mokymosi galimybes plaukų priežiūros sektoriuje; h) bendrais bruožais nupasakoti galimybes pereiti į kitus sektorius arba ūkio šakas. MR2: gebėti apibūdinti darbo plaukų priežiūros sektoriuje metodus: a) bendrais bruožais apibūdinti darbo salone metodus; b) nurodyti išvaizdos svarbą atspindinti plaukų priežiūros sektoriaus profesinį įvaizdį; c) apibrėžti galimybes tobulintis ir gerinti savo profesinį įvaizdį plaukų priežiūros sektoriuje; d) nurodyti pagrindines darbuotojo teises ir pareigas; e) nurodyti pagrindinius teisės aktus, kurie svarbūs dirbant plaukų priežiūros sektoriuje.	MR1 numatytas mobilumo laikotarpiai.	MR1 organizuos ir vertins „Sedu“. MR2 bus organizuojamas ir vertinamas besimokančiajam grįžus iš užsienio.
Vienetas (modulis) UV20386 „Kliento konsultavimas apie plaukų priežiūros paslaugas“, 3 kred. MR1: mokėti konsultuoti klientus ir jiems patarti. MR2: žinoti plaukų savybes.	Pasiekta	
Vienetas (modulis) UV20488 „Plaukų ir galvos odos plovimas su šampūnu ir kondicionavimas“, 3 kred. MR1: mokėti pasiruošti plauti ir kondicionuoti plaukus ir galvos odą. MR2: mokėti išplauti su šampūnu ir kondicionuoti plaukus ir galvos odą.	Pasiekta	
Vienetas (modulis) UV20486 „Plaukų dažymas ir šviesinimas“, 10 kred. MR1: mokėti paruošti plaukus dažyti. MR2: mokėti suteikti dažymo paslaugą.	Pasiekta	
UV20485 (modulis) „Moterų kirpimas“, 8 kred. MR1: gebėti pasiruošti kirpti plaukus: a) pasiruošti pačiam, paruošti klientą ir darbo vietą kirpimo paslaugoms; b) tinkamai naudojant konsultavimo metodus, išsiaiškinti paslaugos tikslus; c) įvertinti, ar įmanoma atlikti pageidaujimą kirpimą, atsižvelgiant į svarbius veiksnius; d) paaiškinti saugos aspektus, į kuriuos privalo atsižvelgti kerpančiąjį plaukus; e) nurodyti veiksnius, į kuriuos reikia atsižvelgti kerpančiąjį plaukus; f) apibūdinti skirtingus konsultavimo metodus, kurie naudojami norinti išsiaiškinti, kokios paslaugos reikia.	MR1 ir MR2 numatyti mobilumo laikotarpiai pagal nurodytus rezultatus. Visi kiti rezultatai pasiekti.	MR1 ir MR2 bus vertinami „Sedu“. Turi būti vertinami šie dalykai: - ilgų plaukų gradacinis kirpimas ir - trumpų plaukų gradacinis kirpimas.

Pavyzdys: mokymosi rezultatai, kuriuos Maja turės pasiekti mobilumo laikotarpiu (ištrauka iš Majos mokymosi sutarties)



Maja drauge su mokytoja aptarė mokymosi rezultatus, kuriuos ji pasiekė per ankstesnes studijas. Jiedvi taip pat numatė, kuris modulis geriausiai tiktų Majos pasirinktam būdai siekti išsilavinimo ir būsiamiems karjeros planams, ir kaip mobilumo pagrindą pasirinko modulį „Klientų šukavimo paslaugos“.

Majos profesinės mokyklos tarptautinių reikalų koordinatorių susisiekė su priimančiąja mokykla Anglijoje sužinoti, ar būtų įmanoma organizuoti stažuotę, per kurią būtų pasiekti numatyti mokymosi rezultatai. Gavus atsakymą iš priimančiosios mokyklos, Majos planai buvo pakoreguoti ir nustatytas svarbiausias tikslas – mobilumo laikotarpiu papildyti kvalifikaciją. Iš priimančiosios mokyklos siūlomų kursų buvo pasirinktas vienetas (modulis) „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“, atitinkantis Suomijos kvalifikacijoje numatytą modulį, kurio mokantis įgyjama individualių tvirtų profesinių gebėjimų. Šio vieneto (modulio) žinios ir įgūdžiai padės Majai įkurti savo verslą gimtajame miestelyje.

<p>Siektini mokymosi rezultatai</p>	<p>Vienetas (modulis), kuris bus studijuojamas „Highbury“ koledže: UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“</p> <p>Baigusi šį vienetą (modulį), besimokančioji:</p> <ol style="list-style-type: none"> gebės pasiruošti šukuoti ir formuoti afrikietiško tipo plaukus; gebės daryti afrikietiško tipo plaukų šukuosenas plaukų džiovintuvu, įkaitinamomis priemonėmis ir termopriemonėmis. <p>Darbo praktika bus organizuojama „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras).</p> <p>Siektini mokymosi rezultatai susiję su šiais Suomijos nacionalinio bazinio kirpėjo profesinės kvalifikacijos mokymo plano vienetais (moduliais): 4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ (20 kred.) ir 5.2.5 „Kultūros žinios“ (4 kred.):</p> <ol style="list-style-type: none"> Planuoti ir atlikti klientams įvairius kirpimus bei barzdos skutimą: <ul style="list-style-type: none"> kirpti plaukus pagal planą, naudojantis bazinėmis formomis arba jų deriniais (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2). Išplauti klientui galvą pagal poreikį. Aptarnaujant klientą naudotis kalbos įgūdžiais: <ul style="list-style-type: none"> gebėti susikalbėti aptarnaujant klientus anglų kalba (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2). Bendravimas ir komunikavimas (mokymosi visą gyvenimą įgūdis): <ul style="list-style-type: none"> įvairiose situacijose veikti pagal poreikį (pvz., mokymosi ir darbo bendruomenėje), rūpestingai atlikti pavestas užduotis kaip komandos nariui, dirbti su įvairiais žmonėmis darbo bendruomenėje ir komandoje. <p>„Kultūros žinios“ (pagal 2 lygmens Suomijos vertinimo kriterijus):</p> <ol style="list-style-type: none"> Atpažinti kultūrinius skirtumus kitų žmonių veikloje. Dirbti kartu su kitais žmonėmis nepaisant kultūrinių skirtumų. Lyginti savo ir kitų kultūrų bruožus. Kolegoms ir klientams iš kitos šalies pasakyti pagrindinius dalykus apie Suomiją ir savo darbą. Gerbti kitus nepaisant jų etninės kilmės, kalbos, negalios ar rasės. Taikyti kalbos įgūdžius, įgytus bendraujant su kitų tautybių žmonėmis.
<p>Mokymosi veiklos aprašas (pvz., mokymosi vietos, užduotys, kurios turės būti atliktos, kursai, kuriuos reikės baigti)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vienetas (modulis), kuris bus baigtas „Highbury“ koledže: UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“. Darbo praktika bus organizuojama „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras).

6. Vertinimo metodų aptarimas ir suderinimas

Vadovaujantis ECVET principais, besimokančiojo mobilumo laikotarpiu pasiektus mokymosi rezultatus vertina priimančioji organizacija. Svarbų vaidmenį atlieka abipusis pasitikėjimas, nes siunčiančioji organizacija pasikliauja priimančiosios organizacijos mokymosi rezultatų įvertinimu ir jį pagrindžiančiais dokumentais.

Aptariant vertinimo procedūras, svarbu apsvarstyti šiuos klausimus:

- Kas vertins besimokančiojo pasiekimus priimančiojoje organizacijoje?
- Ar vertintojui reikalinga ypatinga kvalifikacija arba atestavimas?
- Kada bus vertinami mokymosi rezultatai (pvz., mokymo pabaigoje ar reguliariai)?
- Kaip bus vertinami mokymosi rezultatai (pvz., patikra raštu, įgūdžių demonstravimas ir pan.)?
- Kokie vertinimo kriterijai bus naudojami?
- Kaip ir kada bus dokumentuojamas vertinimo rezultatas?

7. Mokymosi rezultatų patvirtinimo ir pripažinimo aptarimas ir suderinimas

Patarimai dėl vertinimo ir patvirtinimo procedūrų

- ECVET grindžiama abipusiu pasitikėjimu, todėl būtina susitarti dėl vertinimo.
- Vienas iš ECVET tikslų yra vertinti ten ir tada, kur vyksta mokymasis.
- Ar galite pateikti organizacijai partnerei aiškų ir paprastą informaciją apie savus vertinimo reikalavimus?
- Dėmesingai išnagrinėkite reikalavimus ir bendras struktūras, kurios taikomos atliekant vertinimą siunčiančiojoje ir priimančiojoje įstaigose. Pagalvokite, gal verta suorganizuoti švietimo įstaigų susitikimą ir aptarti šiuos reikalavimus planuojant pirmąjį mobilumo laikotarpį.
- Įsitinkite, kad tikrai suprantate vieni kitų sistemas. Jeigu esama vertinimo ir pažymių skyrimo skirtumų, nuspręskite, kaip bus sprendžiami šie klausimai.
- Abipusio pasitikėjimo atliktu vertinimu kūrimas gali trukti ilgiau, negu jūs tikėtės.
- Išsiaiškinkite, ar nėra reikalavimų asmenims, kurie gali atlikti vertinimą, pvz., ar vertintojams reikia papildomo paruošimo, specialios kvalifikacijos, ar yra papildomų taisyklių, kurias nustato ministerija arba valstybinė priežiūros institucija.
- Įsitinkite, kad vertinimo procedūros nėra pernelyg sudėtingos, ypač jeigu numatyta stažuotė įmonėje.

8. Savitarpio supratimo memorandumas ir mokymosi sutartis

Savitarpio supratimo memorandumas (SSM) ir mokymosi sutartis (MS) yra pagrindiniai ECVET mobilumo dokumentai. Savitarpio supratimo memorandumu įforminama ECVET mobilumo partnerystė; jame išdėstoma bendradarbiavimo tvarka ir susitarimai, apibrėžiami dalyvaujančių partnerių vaidmenys ir pareigos. Mokymosi sutartyje nustatomos sąlygos individualaus besimokančiojo mobilumo laikotarpiui. Paprastai ši sutartis sudaroma tarp siunčiančiosios ir priimančiosios organizacijos bei besimokančiojo.

a) Savitarpio supratimo memorandumo suderinimas

Savitarpio supratimo memorandumas yra bendroji sutartis, kurią sudaro mobilumo partneriai. Jis gali būti dvišalis arba sudaromas tarp kelių valstybių įstaigų tinklų. Pagal tokią bendrąją sutartį įstaigos partnerės parengia išsamesnes individualias sutartis konkreitiems mobilumo laikotarpiams. Jos dažniausiai sudaromos mokymosi sutarties forma kiekvienam mobilumo projekte dalyvaujančiam besimokančiajam atskirai.

Kontrolinis sąrašas rengiant savitarpio supratimo memorandumą

- Kurios organizacijos pasirašys SSM ir kas turi teisę tai daryti? (Atminkite, kad Europos valstybių PM sistemos yra skirtingos ir gali prireikti įtraukti nacionalinės ar regioninės valdžios institucijas. Taip pat žr. 4 skyrių „Kompetentingų institucijų įvardijimas“.)
- Koks turėtų būti savitarpio supratimo memorandumo galiojimo laikas?
- Kada partnerystė bus vertinama ir peržiūrima?

Patarimai dėl savitarpio supratimo memorandumo sudarymo

- Jeigu įmanoma, susitikite su įstaigos partnerės atstovais ir skirkite užtekinai laiko diskusijoms ir deryboms.
- SSM turėtų būti grindžiamas geru vienas kito sistemų ir metodikų supratimu, nes tai yra aukštos mobilumo kokybės pagrindas. Jeigu SSM išsamus, juo galima remtis teikiant paraišką dėl finansavimo ir pakeisti ketinimų protokolus, kurių dažnai reikalauja finansuojančios organizacijos.
- SSM priede (arba mokymosi sutartyje) galite nurodyti konkrečias siunčiančiosios ir priimančiosios įstaigų pareigas.
- Besimokančiųjų atsiliepimai rodo, kad praktinių dalykų suderinimas ypač lemia veiklos užsienyje sėkmę. Praktinių klausimų išsiaiškinimas taip pat gerina pasiruošimo kokybę ir suteikia besimokančiajam pasitikėjimą. Praktiniai klausimai aprėpia atsakomybę už apgyvendinimą, darbo ir apsauginius drabužius, maitinimą užsienyje bei vietines keliones, o taip pat su tuo susijusias išlaidas.
- Supraskite, kad su įmonėmis partnerėmis būtina tartis lanksčiai, ir būkite pasiruošę koreguoti SSM (pvz., dėl atitinkamų teisės aktų ir reglamentų).



Savitarpio supratimo memorandumu...

...apibrėžiamos ECVET partnerystės bendrosios sąlygos.

Mokymosi sutartimi...

...apibrėžiamos konkretaus besimokančiojo mobilumo sąlygos.

SSM ir MS šablonai

Europos Komisija yra parengusi SSM ir MS šablonus. Juos kartu su pavyzdžiais iš kitų projektų galima rasti ECVET pagalbos portalo svetainėje:
<http://www.ecvet-toolkit.eu>

Finansavimo galimybės

Erasmus+ programa (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmusplus/>) suteikia galimybę gauti finansavimą profesinio mokymo įstaigų besimokančiųjų mobilumui skatinti.

b) Mokymosi sutarties rengimas

Mokymosi sutartyje siunčiančioji ir priimančioji įstaigos apibrėžia, ko užsienyje turėtų išmokti besimokantysis (tai išreiškiama mokymosi rezultatais) ir kaip tai bus integruota į jo kvalifikaciją. MS taip pat numatomi organizaciniai aspektai ir pateikiama informacija apie besimokančiojo pažangą, padarytą siekiant kvalifikacijos gimtosios šalies profesinio mokymo įstaigoje.

Mokymosi sutartį pasirašo siunčiančioji ir priimančioji įstaigos bei besimokantysis (jeigu jis pagal teisės aktus priskiriamas nepilnamečiams – dažniausiai tuo atveju, jeigu nėra sukakę 18 metų, gali reikėti vieno iš tėvų parašo).

Kontrolinis sąrašas rengiant mokymosi sutartį

- Kas pasirašys mokymosi sutartį?
- Kokių priemonių bus imamasi, jeigu besimokantysis yra nepilnametis?
- Kas bus besimokančiojo kontaktinis asmuo priimančiojoje įstaigoje?
- Kas bus besimokančiojo kontaktinis asmuo siunčiančiojoje įstaigoje?
- Kokia bus bendra mokymo užsienyje trukmė (pradžios ir pabaigos datos)?
- Kokie mokymosi rezultatai bus pasiekti užsienyje?
- Kaip bus pasiekti mokymosi rezultatai (kur yra mokymosi vieta, kokios užduotys turės būti atliktos, kokius kursus reikės baigti)?
- Kaip bus organizuojamas vertinimas? (Daugiau informacijos žr. toliau esančiame skyriuje „Vertinimas“)
- Kaip bus dokumentuojami vertinimo rezultatai?
- Kaip bus organizuojami patvirtinimo ir pripažinimo procesai?

Patarimai, kaip parengti mokymosi sutartį

Mokymosi sutartys (MS) parengti skirkite pakankamai laiko. Keletas pasiūlymų:

- **Paiškininkite, kokios kvalifikacijos siekia besimokantysis:** galima pridėti *Europass* pažymėjimo priedėlį, kuriame aiškiai ir trumpai aprašoma kvalifikacija.
- **Aprašykite ankstesnį mokymąsi:** galite parengti paprastą kvalifikacijos žemėlapi, kuriame atspindima besimokančiojo pažanga (žr. 5 skyrių). Ankstesnio mokymosi aprašas padeda priimančiajam partneriui geriau planuoti.
- **Įtraukite besimokantįjį:** tai padeda gerinti planavimą, stiprina įsipareigojimą ir motyvaciją pasiruošimo etape.
- **Sutartis turi būti paprasta:** naudokitės mokymosi rezultatais, nes jie sutelkti į užduotis, kurias besimokantysis atliks. Su darbu susijusi terminologija padeda gerinti bendravimą su priimančiąja organizacija ir užtikrinti, kad mokymosi rezultatai būtų tinkami priimančiajai šaliai.
- **Vertinimas:** vienas svarbiausių MS aspektų yra tas, kad mokymosi rezultatai vertinami ten ir tada, kur vyksta mokymasis. Susitarkite, jeigu įmanoma, dėl svarbiausių vertinimo procedūrų, kai derinsite SSM. Aiškiai apibūdinkite, ko tikėtės iš įstaigos partnerės. Įsitikinkite, kad lūkesčiai yra įgyvendinami ir paprasti.
- **Dokumentavimas:** jeigu įmanoma, prie MS pridėkite vertinimo lapą. Tai svarbu, jeigu siunčiančioji ir priimančioji įstaigos naudoja skirtingas vertinimo pažymiais sistemas, nes įvertinus besimokančiuosius jums reikės palyginti vertinimus. *Europass* mobilumo dokumentas gali pasitarnauti kaip asmens mokymosi rezultatų aprašas, jeigu jame bus pakankamai informacijos, o jis pats – tinkamai parengtas.
- **Patvirtinimas ir pripažinimas:** pasirūpinkite, kad šios procedūros būtų aiškios siunčiančiajai ir priimančiajai įstaigoms. Naudinga, kai besimokantysis ir kiti mokyme dalyvaujantys asmenys (pvz., mokytojai) yra susipažinę su savo įsipareigojimais.



Majos mokymosi sutartis

Maja su savo mokytoja aptarė jau pasiektus mokymosi rezultatus ir numatė, kuris modulis geriausiai derėtų prie Majos mokslų ir būsimų karjeros planų. Jos kreipėsi į savo mokyklos tarptautinių reikalų koordinatorių, o šis susisiekė su mokykla partnere Anglijoje sužinoti, ar būtų įmanoma organizuoti stažuotę, susijusią su pasirinktais mokymosi rezultatais. Siunčiančioji ir priimančioji organizacijos pasitarusios pakoregavo planus ir aptarė galimybę papildyti kvalifikaciją modulių „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“. Be to, nutarta, kad stažuotė vietiniame kirpimo salone sustiprins Majos plaukų kirpimo įgūdžius ir suteiks darbo kultūros įžvalgų, padės susipažinti su kultūriniais skirtumais. Maja dalyvavo rengiant jos mokymosi sutartį – tai padėjo pasiruošti būsimam bendravimui užsienio kalba. Mergina taip pat aptarė vertinimo veiklą, pripažinimo ir patvirtinimo procedūras, savo vaidmenį ir pareigas vertinimo procese.



Dareno mokymosi sutartis

Po Dareno pokalbio su auklėtoju priimančiosios įstaigos tarptautinių reikalų koordinatorius patvirtino, kad pasirinktus mokymosi rezultatus bus galima pasiekti stažuotės Suomijoje metu. Jis taip pat patvirtino, jog stažuotę galima organizuoti taip, kad nesugriūtų dabartinis Dareno mokymosi grafikas.

Drauge su auklėtoju Darenas parengė mokymosi sutartį, kurioje buvo aprašyta mokymosi veikla ir Suomijoje siektini mokymosi rezultatai. Darenas apie Suomijos plaukų priežiūros sektorių mokysis kartu su studentais suomiais auditorinėje aplinkoje. Paskaitas papildys praktinė veikla. Darenas bus vertinamas skiriant tokias pat užduotis kaip ir jo bendramoksliams suomiams.

Taikant Suomijoje priimtus vertinimo kriterijus, bus vertinama, kaip Darenei sekasi kirpti plaukus su „Sedu“ sutartį sudariusiame komerciniame salone.

9. Praktiniai įsipareigojimai

Besimokančiųjų mobilumo organizavimui ir planavimui turi būti nuodugniai pasiruošta. Kai taikytina, atsakomybė už šiuos reikalus turėtų būti numatyta tarp priimančiosios ir siunčiančiosios organizacijų sudarytoje sutartyje.

- Kada tinkamiausias laikas besimokančiųjų mobilumo laikotarpiui (atsižvelgiant į jų atostogas, egzaminus ir kt.)?
- Ar besimokantieji aišku, ko tikėtis mokymosi užsienyje laikotarpiu?
- Ar kuris nors iš besimokančiųjų turi ypatingų poreikių (pvz., reikia papildomos pagalbos susikalbant, turi negalią ir pan.)?
- Kas padengs mobilumo išlaidas (transportas, apgyvendinimas ir maitinimas, mokesčiai už mokslą, draudimas)?
- Ar įmanoma kreiptis finansinės paramos (pvz., per *Erasmus+* programą arba nacionalines finansavimo programas)?
- Kas atsakingas už kelionės, apgyvendinimo, draudimo organizavimą?
- Kas bus besimokančiojo kontaktinis asmuo (savoje šalyje ir priimančiojoje valstybėje)?
- Kokio amžiaus yra besimokantieji? Ar visi gali keliauti vieni, ar kurį nors privalo lydėti globėjai arba tėvai?

Mobilumo vizito kontrolinis sąrašas

- ✓ Draudimas (sveikatos, nelaimingų atsitikimų darbe)
- ✓ Apgyvendinimas (priimančiojoje šeimoje, mokymo įstaigos bendrabutyje)
- ✓ Sveikata ir sauga
- ✓ Kaip nuvykti į koledžą ar praktinio mokymo vietą
- ✓ Gyvenimo užsienyje išlaidos
- ✓ Darbo drabužiai (uniforma)
- ✓ Maitinimas
- ✓ Orientavimo programa
- ✓ Kalbėjimo ir kultūrinis pasiruošimas
- ✓ Finansavimo galimybės mobilumui remti
- ✓ Tėvų sutikimas (jeigu besimokančiajam nėra 18 metų)
- ✓ Kontaktiniai telefonai nelaimės atvejui



Papildoma informacija

Tai tik keletas klausimų, į kuriuos reikia atsižvelgti organizuojant praktinius aspektus. Pasinaudoję šio vadovo priede pateiktomis nuorodomis, internete rasite daugiau informacijos.



Dareno pasiruošimas mobilumui

Planuojant Dareno mokymąsi Suomijoje, ypač svarbus buvo dažnas priimančiosios ir siunčiančiosios įstaigų bendravimas. Priimančioji įstaiga pasirūpino Dareno apgyvendinimu kito studento šeimoje, maitinimu ir įvadine programa, parūpino darbo uniformą ir patarė, kaip nuvykti į darbą ir koledžą. Išlaidas padengė Dareną išsuntusi įstaiga.

Prieš Dareni išvykstant, siunčiančioji įstaiga pasirūpino sveikatos ir nelaimingų atsitikimų darbe draudimu, patikrino kalbėjimo įgūdžius, supažindino su Suomijos kultūra. Darenas turėjo pats apmokėti pragyvenimo išlaidas, kurių nedengė priimančioji arba siunčiančioji įstaiga (pvz., kelionė į koledžą, darbą ir atgal, laisvalaikis, Suomijos klimatui tinkami drabužiai). Praktinius aspektus abi įstaigos ir Darenas derino kartu; be to, jie buvo įtraukti į mokymosi sutartį.

Darenas su auklėtoju pasiruošė informacinį paketą. Jame buvo asmeniniai ir kontaktiniai asmenų įstaigose telefono numeriai, avarinių tarnybų Anglijoje ir Suomijoje numeriai, informacija apie priimančiąją šeimą, medicininė ir mitybos ypatumų informacija, vietos teritorijos ir studentų miestelio žemėlapis, transporto informacija, suomių kalbos žodynas.

ECVET MOBILUMO METU

10. Mokymosi veiklos organizavimas

Kiekvienas besimokantysis dalyvauja veikloje, kurią organizuoja ir tvarko priimančioji įstaiga. Ši veikla yra paaiškinta SSM, MS ir sudaro sąlygas kiekvienam besimokančiajam pasiekti numatytus mokymosi rezultatus.

Besimokančiojo buvimo užsienyje laikotarpiu svarbu nuolat stebėti, ar mokymosi veikla vykdoma taip, kaip suplanuota, ir ar kiekvienas besimokantysis siekia numatytų mokymosi rezultatų.

11. Mokymosi rezultatų vertinimas

Tai, kad vertinimą atlieka priimančioji įstaiga, yra vienas iš ECVET principų, kuriuo užtikrinama, kad besimokančiojo nereikėtų vertinti iš naujo, kai jis grįžta į išsiuntusią įstaigą.

Svarbu tiksliai apibrėžti vertinimo procesą prieš prasidedant mobilumo etapui. Tai padeda sukurti vieną iš esminių ECVET aspektų – abipusį mobilumo partnerių pasitikėjimą, nes abi įstaigos turi pasitikėti viena kitos vertinimo procedūromis ir sprendimais.

Priimančioji organizacija vertina kiekvieno besimokančiojo pasiekimus (pagal mokymosi sutartyje išdėstytus principus) ir pateikia tai patvirtinantį dokumentą.

Priklausomai nuo susitarimo, mobilumo laikotarpiu gali būti atliekamas vienas ar daugiau vertinimų. Vertinimo procese gali būti numatytos užduotys raštu, įgūdžių demonstravimas, pristatymai, diskusijos, įsivertinimas ir t. t.

Svarbu, kad vertinant būtų laikomasi SSM ir MS nustatytų sąlygų ir taip būtų išvengiama sunkumų, susijusių su besimokančiojo pasiekimų patvirtinimu ir pripažinimu siunčiančiojoje įstaigoje (daugiau informacijos žr. 13 skyriuje).



Patarimai, kaip vertinti mokymosi rezultatus

1. Išsiaiškinkite, ar visi suprato MS, ir pasirūpinkite, kad vertinimas būtų atliekamas pagal partnerių susitarimą.
2. Mokykite ir vertinkite mobilumo dalyvius ir savo studentus kartu, nes tai praturtina jų patirtį.
3. Jeigu naudojami priimančiosios įstaigos dokumentai, turite įsitikinti, kad mobilumo dalyviai supranta vertinimo reikalavimus ir standartus ar kriterijus, kurie turi būti tenkinami.
4. Priimančiajai įstaigai užbaigus pirmąjį mobilumo dalyvių vertinimą, pasižymėkite, kas buvo gerai ir kur esama galimybių tobulėti. Šia informacija derėtų pasidalyti su įstaigomis partnerėmis, siekiant gerinti tolesnius vertinimus.

Pavyzdys: Majos vertinimo lapo / schemos ištrauka

Besimokančiojo vertinimas

Mobilumas mokymosi tikslais

Atliekant besimokančiojo vertinimą dalyvauja pats besimokantysis, mokytojas ir (arba) praktikos vadovas. Mokytojas ir (arba) praktikos vadovas skiria pažymį. Jeigu kurių nors rodiklių neįmanoma įvertinti dėl to, kad jie pademonstruoti nepakankamai, šie rodikliai gali būti paliekami nevertinti.

Vertinimo skalė

- 1 (patenkinamai): kuo mažiau reikėjo vadovavimo ir priežiūros, tuo labiau vertinimas artėja prie 2 (gerai).
 2 (gerai): kuo mažiau reikėjo vadovavimo ir priežiūros, tuo labiau vertinimas artėja prie 3 (puikiai).
 3 (puikiai): dirba savarankiškai.

Besimokančiojo vardas ir pavardė			
Kvalifikacija			
Programa			
Kas turėjo būti pademonstruota <input type="checkbox"/> mokymo(si) vieneto (modulio) dalis <input type="checkbox"/> visas mokymo(si) vienetas (modulis)			
Demonstracijos vieta			
Demonstracijos laikas		Vertinimo data	

Trumpas demonstracijos ir vertinimo konteksto bei aplinkos aprašas

Atliekant besimokančiojo vertinimą dalyvauja besimokantysis, mokytojas arba praktikos vadovas (arba abu). Mokytojas ir (arba) praktikos vadovas skiria pažymį. Vertinami tie tikslai, kurie natūraliai pasireiškia demonstruojant įgūdžius. Galutinis pažymys nėra įvertinimų vidurkis. Galutinis pažymys nustatomas įvertinus praktinės užduoties atlikimą, bendrai pasiektus tikslus.

Vertinami rezultatai	Vertinimo skalė: 1 (patenkinamai); 2 (gerai); 3 (puikiai)	Besimokantysis	Praktikos vadovas	Mokytojas	Vertinimo santrauka
1. Darbo procesų įsisavinimas					
2. Užduočių, darbo metodų, priemonių ir medžiagų įsisavinimas					
3. Žinių, kurios sudaro praktikos pagrindą, įsisavinimas					
4. Mokymosi visą gyvenimą svarbiausių gebėjimų, kurie bendri visoms kvalifikacijoms, valdymas					

Pažymys	
---------	--

12. Pasiektų mokymosi rezultatų dokumentavimas

Užbaigusi vertinimą, priimančioji įstaiga užfiksuoja besimokančiojo pasiektus mokymosi rezultatus. Taip besimokančiojo pasiekimai tampa geriau matomi, o dokumentuose pateikiama įrodymų, kad mokymosi rezultatai sėkmingai pasiekti.



Patarimai, kaip dokumentuoti mokymosi rezultatus

1. Pripažinkite ir užfiksukite pasiekimus, kurie pranoksta sutartus mokymosi rezultatus.
2. Raštiškas vertintojo atsiliepimas, pridėtas prie vertinimo lapo, yra papildomas dokumentas, naudingas siunčiančiosios įstaigos darbuotojams.
3. Kai siunčiančioji ir priimančioji įstaigos naudoja skirtingas vertinimo pažymiais sistemas, paranku pridėti suderintos vertinimų skalės konvertavimo kopiją (žr. 8 skyrių).
4. Pasiektus mokymosi rezultatus fiksuokite *Europass* mobilumo dokumente.



Majos vizitas Anglijoje

Kaip Maja sekėsi siekti numatytų mokymosi rezultatų, vertinta darbo vietoje. Vertinime dalyvavo Maja, jos mokytoja iš Anglijos ir praktikos vadovas. Mokytoja ir praktikos vadovas drauge priėmė sprendimą dėl pažymio (pagal skalę nuo 1 iki 3). Kiekvienas pažymys buvo įrašomas vertinimo lape, pridėtame prie mokymosi sutarties.

Programos dalies („Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“), kurią Maja mokėsi koledže, mokymosi rezultatus vertino už mobilumo organizavimą atsakingas kolektyvo narys. Buvo naudojama tokia pat vertinimo procedūra ir vertinimo lapai kaip ir visiems kitiems kurso dalyviams.

Vienas iš Majos programos aspektų liko neįvertintas pažymiu, tačiau, siekiant įsitikinti, kad tenkinami sutarti vertinimo kriterijai, įvertintos Majos įgytos kultūros žinios.

Siunčiančioji ir priimančioji įstaigos su Maja susitarė, kad atsiliepimai, susiję su kultūros žinių ir afrikietiško tipo plaukų šukavimo ir formavimo mokymosi pasiekimais, turėtų būti atspindėti *Europass* mobilumo dokumente. Vertinimo dokumentai buvo kaip priedėlis pridėti prie ***Europass* mobilumo dokumento**.



Dareno vizitas Suomijoje

Dareno patirtis susijusi su mokymosi sutartyje aprašyta mokymosi veikla. Jis buvo vertinamas kartu su bendramoksliais suomiais pagal priimančiosios įstaigos vertinimo kriterijus. Dareno numatytų mokymosi rezultatų pasiekimas buvo įvertintas „gerai“. Ši informacija buvo įtraukta į Suomijos įstaigos vertinimo lapą, o Dareniui pateikta kopija, kad galėtų ją įsegti į savo mokymosi rezultatų aprašą.

Suomijoje Darenas dirbo „Sedu“ kirpimo salone. Ši patirtis buvo nurodyta vertinimo lapo priedėlyje.

Dareno mokymosi rezultatų pasiekimams fiksuoti taip pat naudotas ***Europass* mobilumo dokumentas**.

ECVET PO MOBILUMO

13. Besimokančiųjų pasiekimų patvirtinimas ir pripažinimas

Besimokančiajam grįžus, jo mokymo įstaiga patikrina, ar pasiekti mokymosi sutartyje nustatyti mokymosi rezultatai. Jeigu taip, besimokančiojo pelnyti kreditai patvirtinami ir pripažįstami sutarta tvarka ir sąlygomis.

Mobilumo partneriai turėtų aptarti, kaip bus vykdomas patvirtinimas ir pripažinimas ir kas atsakingas už šias užduotis. Siekiant palaikyti abipusio pasitikėjimo kūrimą, svarbu susitarti dėl procedūrų prieš prasidedant mobilumui ir įtraukti šią informaciją į mokymosi sutartį (arba, priklausomai nuo susitarimo, į savitarpio supratimo memorandumą).

Mobilumo laikotarpiui pasibaigus, kompetentinga institucija gimtojoje šalyje patikrina, ar įvykdyti visi mokymosi sutartyje išdėstyti reikalavimai. Tuo įsitikinusi, ji gali patvirtinti besimokančiųjų pasiekimus ir pripažinti kreditus siekiant kvalifikacijos.

Pasiekimų pripažinimas ne visada atleidžia nuo pakartotinio vertinimo, pvz., kai kuriose nacionalinėse PM sistemose kvalifikacija suteikiama remiantis galutiniu vertinimu. Tokiu atveju per dalį mokymo įgyti pasiekimai nepakeičia kurso pabaigoje atliekamo vertinimo.

Svarbu atminti, kad kiekviena kvalifikacijos sistema turi savas taisykles, taip pat skiriasi jų patvirtinimo ir pripažinimo procesai. Vienose valstybėse mokymosi rezultatų patvirtinimas ir pripažinimas yra du atskiri procesai, už kuriuos atsakingos skirtingos įstaigos, kitose tai gali būti jungtinio proceso dalys.



Patarimai, kaip patvirtinti ir pripažinti besimokančiųjų pasiekimus

1. Užsienyje pelnytų kreditų patvirtinimo ir pripažinimo sąlygas privalu išsiaiškinti prieš prasidedant mobilumui, nors ši veikla vykdoma tik besimokantiems sugrįžus.
2. Mokymosi rezultatai dažnai nėra identiški. Vis dėlto dažniausiai jie yra lygiareikšmiai arba tiesiogiai palyginami. Tokiu atveju derėtų skatinti tarptautinį mobilumą ir įskaityti kreditus.
3. Besimokantieji gali pelnyti papildomų kreditų, kuriais papildomi kvalifikacijoje apibrėžti mokymosi rezultatai.
4. Patvirtinant ir pripažįstant besimokančiųjų užsienyje pademonstruotus pasiekimus, galima naudotis esamomis kokybės užtikrinimo sistemomis.

14. Mobilumo proceso vertinimas ir peržiūra

Mobilumo procesui pasibaigus, derėtų įvertinti besimokančiųjų mobilumo organizavimo procesą ir ECVET mobilumo rezultatus. Tam tikslui reikia surinkti ir išanalizuoti dalyvavusių šalių atsiliepimus (pvz., pasitelkus interviu ir (arba) klausimynus). Tai padeda nustatyti, ar pasiekti mobilumo proceso tikslai, ir išsiaiškinti būdus, kaip pagerinti sąlygas ateityje. Esminė šio proceso dalis – besimokančiųjų atsiliepimai. Vertinimas aprėpia ne vien atsiliepimus; taip pat nagrinėjama, ar besimokančiųjų įgyta patirtis padėjo jiems padaryti pažangą kitose srityse išsiuntusioje įstaigoje siekiant kvalifikacijos, ar pagerėjo jų socialiniai įgūdžiai, galų gale, ar naujai įgyti gebėjimai padeda jiems įsidarbinti ir pan.

Vertinimas suteikia įrodymų priimant sprendimą, ar verta toliau vykdyti mobilumo programas su esamais partneriais. Jeigu mobilumo programoje nebuvo sudarytas savitarpio supratimo memorandumas, pats laikas nuspręsti, ar reikia būsimą bendradarbiavimą formalizuoti jį sudarant.



Majos grįžimas į Suomiją

Majos atsiliepimai apie užsienyje praleistą laiką buvo palankūs. Gimtojoje įstaigoje ją apklausė mokytoja. Maja savo patirtį pristatė bendramoksliams. Kirpimo katedros vedėja pasirašė Majos *Europass* mobilumo dokumentą, o mokytoja įsegė jos pasiekimų kopiją į studijų dokumentus.

Maja pasakojo sužinojusi naujų dalykų apie savo profesiją ir įgijusi daug įgūdžių, kurie svarbūs dirbant. Ji paminėjo savo galimybes orientuotis situacijose, kuriose svarbu atsižvelgti į kultūrinius veiksnius ir kuriose jai teko pasitelkti ir koreguoti turimas žinias bei įgūdžius. Dabar Maja tvirtesnė dėl ateities – ji apsisprendusi savarankiškai dirbti profesionalia kirpėja.



Dareno grįžimas į Angliją

Darenas labai gyrė visus savo patirties aspektus. Pristatyme bendramokslių grupei išryškėjo, kuo patirtis buvo naudinga naujų žinių ir įgūdžių prasme, be to, vaikas geriau susipažino su Suomijos kultūra. Jis pasidalijo patirtimi, įgyta atliekant įvairų kirpimą, ir papasakojo, kaip pritaikė dirbant Anglijoje dažniausiai naudotus įgūdžius. Jis rekomendavo mobilumo galimybe pasinaudoti ir bendramoksliams.

Iš savo koledžo Darenas pirmasis pasinaudojo mobilumo programa. Jo pokalbiai su mokytoju vyko daugiausia apie mokymąsi Suomijoje. Tai buvo numatyta vaikinų mokymosi sutartyje. Šie pokalbiai patvirtino Dareno mokymosi patirties kokybę ir sustiprino pasitikėjimą priimančiąja įstaiga.

15. ECVET taškų paskirstymo patikrinimas: DECViP projekte išmoktos pamokos



Pastaba dėl taškų

ECVET rekomendacijoje nurodyta, kad ECVET taškai yra mokymosi rezultatų skaitmeninė išraiška ir kad jie virsta kreditu tada, kai besimokantysis sėkmingai pasiekia rezultatus. Tada ECVET kreditas įtraukiamas į besimokančiojo mokymosi rezultatų aprašą, *Europass* dokumentus ir kt.

Rekomendacijoje nurodyta, kad taškai turėtų būti skiriami vadovaujantis mokymosi rezultatais. Standartizavimo tikslais vieni nuolatinių PM studijų metai turi būti prilyginami 60 ECVET taškų.

Šiame projekte toks paskirstymo metodas buvo patikrintas priskiriant ECVET taškus Anglijoje priimtoms kvalifikacijoms ir lyginant juos su metodika, taikoma priskiriant taškus Suomijoje priimtoms kvalifikacijoms.

Anglijos PM kreditų sistemoje 1 kreditas reiškia 10 teorinių mokymosi valandų (tai platesnė samprata negu kontaktinės arba darbo klasėje valandos – jomis apibūdinamos pastangos, kurias turi įdėti vidutinis besimokantysis, kad pasiektų mokymosi rezultatus; į jas įeina mokymasis klasėje ir savarankiško mokymosi laikas, per kurį besimokantieji stengiasi suprasti mokymosi rezultatus.) Atskirų profesinių sričių PM ekspertai nustato kiekvieno vieneto (modulio) kreditų skaičių remdamiesi savo supratimu apie tai, kas turi būti išmokta, ir savo patirtimi, kokių vidutinių pastangų prireiks daugumai besimokančiųjų, kad jie pasiektų tokius rezultatus.

Suomijoje bet kuri PM kvalifikacija įgyjama per trejus metus. Kiekvieniems metams skiriama 60 taškų, todėl visa kvalifikacija atitinka 180 ECVET taškų. Suomija siekia naudoti ECVET kaip nacionalinę PM kreditų sistemą.

Projekto komandos patirtis buvo grindžiama ankstesne bandomąja užduotimi, kurią atliko dvi organizacijos partnerės Anglijoje. Ja buvo siekiama nustatyti ECVET taškų ir Anglijos kreditų perskaičiavimo metodą. Užduotimi patvirtinta, kad priėmus sprendimą dėl kintamųjų skaičiaus įmanoma parengti perskaičiavimo priemonę. Bet kuriai perskaičiavimo sistemai lemtingos svarbos turėtų būti būtinybė nuspręsti, kiek teorinių valandų atitinka vienus nuolatinių PM studijų metus.

Anglijos sistema yra sutelkta į mokymosi rezultatus, mokymosi rezultatų vienetus (modulius) ir PM kvalifikacijų lankstumą. Joje nenumatyta mokymosi apimtis arba bendresnio pobūdžio dalykų (pvz., užsienio kalbos, matematikos ir kt.), kurie įtraukiami į PM kitose sistemose, mokymasis. Todėl Anglijoje valandų, kurios sudaro vienus DECViP projekto PM metus, skaičius buvo gerokai mažesnis negu Suomijoje. Tai lėmė tokį ECVET taškų paskirstymą šiame projekte, kuris negali būti palyginamas, o tiems patiems mokymosi rezultatams buvo priskirtas skirtingas kreditų skaičius.

Mobilumo projekto kontekste projekto komanda nusprendė, kad siunčiančioji įstaiga gali susitarti, kurių mokymosi rezultatų bus siekiama ir kaip užfiksuoti jų pasiekimą nacionalinėje kreditų sistemoje. Vis dėlto, kol nebuvo aiškių gairių, priimančiajai įstaigai nebuvo įmanoma skirstyti ir perkelti ECVET taškų už mokymosi rezultatus.

Naudingos nuorodos

Žiniatinklio ištekliai

- Švietimo mainų paramos fondo įgyvendinamas projektas „Nacionaliniai ECVET ekspertai“: <http://www.smpf.lt/ecvet>
- „Cedefop“ – Europos profesinio mokymo plėtros centras: <http://www.cedefop.europa.eu/EN/about-cedefop/projects/european-credit-system-for-vocational-education-and-training/index.aspx>
- Europos Komisija – ECVET: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ecvet_en.htm
- ECVET paramos portalas: <http://www.ecvet-toolkit.eu/>
- ECVET bandomieji projektai: <http://www.ecvet-projects.eu/>
- ECVET komanda: <http://www.ecvet-team.eu/en>
- NetECVET: <http://netecvet.com/>
- ADAM Leonardo da Vinci projektų ir priemonių duomenų bazė: <http://www.adam-europe.eu/>

Dokumentai

- Europos Komisija (2012). European Credit System for Vocational Education and Training: <http://bookshop.europa.eu/en/ecvet-pbNC8009607/>
- 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija dėl Europos profesinio mokymo kreditų sistemos (ECVET) sukūrimo: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708\(02\)&qid=1427436788864&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708(02)&qid=1427436788864&from=EN)

Informacija apie praktinius aspektus mobilumo laikotarpiu:

„Pro Mobility“ – <http://www.pro-mobility.net/>

„Euro Apprenticeship“ – <http://www.euroapprenticeship.eu>

Vartojamos santrumpos

AT	Austrija
(kred.)	kreditai
CV	gyvenimo aprašymas
DECiViP	ECVET diegimas praktikoje
ECTS	Europos kreditų perkėlimo ir kaupimo sistema
ECVET	Europos profesinio mokymo kreditų sistema
EQAVET	Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo sistema
EQF	Europos kvalifikacijų sąranga
FI	Suomija
MS	mokymosi sutartis
SSM	savitarpio supratimo memorandumas
nt	netaikytina
NARIC	nacionaliniai akademinio pripažinimo informacijos centrai Europos Sąjungoje
QCF	Kvalifikacijų ir kreditų sandara
ROA	pasiekimus įrodantys dokumentai
JK	Jungtinė Karalystė
PM	profesinis mokymas



Priedai

Savitarpio supratimo memorandumas

Projektas¹



1. Savitarpio supratimo memorandumo tikslai

Savitarpio supratimo memorandumas nustato struktūrą kompetentingų institucijų bendradarbiavimui. Juo siekiama įtvirtinti partnerių abipusį pasitikėjimą. Savitarpio supratimo memorandume aiškiai nurodyta, kad organizacijos partnerės priima atitinkamus viena kitos žinių, įgūdžių ir kompetencijų kokybės užtikrinimo, vertinimo, patvirtinimo ir pripažinimo kriterijus bei procedūras kreditų perkėlimo tikslu.

Ar yra susitarta dėl kitų tikslų?
Pažymėkite tinkamą.

Ne
 Taip (išvardykite)

2. Savitarpio supratimo memorandumą pasirašančios organizacijos

1 organizacija

Valstybė	Anglija
Organizacija	„Highbury“
Adresas	Tudor Crescent, Portsmutas, Hempšyras, P06 2SA
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@highbury.ac.uk
Svetainė	www.highbury.ac.uk
Atstovas (vardas, pavardė ir pareigos)	Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė
El. paštas	Pavarde.vardas@highbury.ac.uk

2 organizacija

Valstybė	Suomija
Organizacija	Seinejokio jungtinė savivaldybės švietimo institucija, profesinio mokymo centras „Sedu“
Adresas	Koulukatu 41, 60100 Seinejokis
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@sedu.fi
Svetainė	www.sedu.fi
Atstovas (vardas, pavardė ir pareigos)	Ponia XX, tarptautinių reikalų vadovė
El. paštas	Pavarde.vardas@sedu.fi

¹ Daugiau informacijos ir patarimų dėl SSM sudarymo žr. ECVET naudotojo vadovė: „Using ECVET for geographical mobility (2012) – Part II of the ECVET Users' Guide – Revised version – including key points for quality assurance“ (prieiga <http://www.ecvet-team.eu>).

3. Kitos savitarpio supratimo memorandume dalyvaujančios organizacijos (jei taikytina)

Aiškinamoji pastaba:

Kai SSM sudaromas platesniam kontekstui (pvz., susitarimus sudaro sektorinės organizacijos, rūmai, regioninės arba nacionalinės valdžios institucijos), galima pridėti organizacijų (PM teikėjų, bendrovių ir t. t.), kurios gali veikti pagal SSM, sąrašą. Sąraše gali būti nurodyti tik pavadinimai arba PM teikėjų tipai. Sąrašas pridedamas kaip priedas.

- „Highbury“ koledžas
- Profesinio mokymo centras „Sedu“
- „Eden“ salonai (komerciniai salonai, kuriame atliekamos darbo stažuotės ir vertinimai; „Highbury“ koledžui priklausanti antrinė bendrovė)
- Seinejokyje esantys komerciniai salonai, kurie yra pasirašę darbo stažuotėjų sutartį su profesinio mokymo centru „Sedu“

4. Informacija apie SSM aprėpiamas kvalifikacijas

1 kvalifikacija

Valstybė	Anglija
Kvalifikacijos pavadinimas	VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomai (QCF) – 500/8976/6
EQF lygmuo (jeigu taikytina)	EQF 3
NQF – nacionalinės kvalifikacijų sandaros lygmuo (jei taikytina)	
Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vienetai (-ai) (modulis (-iai) / grupės (žr. priedėlį, jei taikytina)	Dalis vieneto (modulio) UV20484 „Darbas plaukų priežiūros sektoriuje“ (M/600/8611) Dalis vieneto (modulio) UV20485 „Moterų plaukų kirpimas“ (T/600/8612)
Priedai – reikiamus pažymėkite	<input checked="" type="checkbox"/> Europass pažymėjimo priedėlis <input type="checkbox"/> Su kvalifikacija susijusių mokymosi rezultatų apžvalga <input checked="" type="checkbox"/> Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių aprašas <input checked="" type="checkbox"/> Kita: kvalifikacijos žemėlapis šablonas

2 kvalifikacija

Valstybė	Suomija
Kvalifikacijos pavadinimas	Kirpėjo profesinė kvalifikacija
EQF lygmuo (jeigu taikytina)	EQF 4
NQF – nacionalinės kvalifikacijų sandaros lygmuo (jei taikytina)	
Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vienetai (-ai) (modulis (-iai) / grupės (žr. priedėlį, jei taikytina)	Dalis 4.1.1 vieneto (modulio) „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ (6 iš 20 Suomijos kreditų) 5.2.5 vienetas (modulis) „Kultūros žinios“ (4 iš 4 Suomijos kreditų) 4.4 modulis, suteikiantis individualių tvirtų profesinių gebėjimų (moduliai, kuriais praplečiama profesinio ir vidurinio išsilavinimo kvalifikacija): UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“
Priedai – reikiamus pažymėkite	<input checked="" type="checkbox"/> Europass pažymėjimo priedėlis <input type="checkbox"/> Su kvalifikacija susijusių mokymosi rezultatų apžvalga <input checked="" type="checkbox"/> Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių aprašas <input checked="" type="checkbox"/> Kita: kvalifikacijos žemėlapis šablonas

5. Vertinimas, dokumentavimas, patvirtinimas ir pripažinimas
Pasirašydami šį savitarpio supratimo memorandumą patvirtiname, kad aptarėme vertinimo, dokumentavimo, patvirtinimo ir pripažinimo procedūras ir susitarėme dėl jų vykdymo tvarkos.
6. Savitarpio supratimo memorandumo galiojimas
Savitarpio supratimo memorandumas galioja iki 2016-07-31.
7. Vertinimo ir peržiūros procesas
Partnerystė bus įvertinta ir peržiūreta iki 2015-07-31.

8. Parašai	
„Highbury“ koledžas, Anglija	Profesinio mokymo centras „Sedu“, Suomija
Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė	Ponia RL, direktorė
Portsmutas, 2013 m. rugpjūčio 10 d.	Seinejokis, Suomija, 2013 m. rugpjūčio 8 d.

9. Papildomos temos

Toliau nurodyta, kuri organizacija bus atsakinga už išvardytas sąlygas.

	Organizuoja, derina, pataria:	Sąnaudas dengia:
Iš Suomijos į JK		
Apgyvendinimas	Priimančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Kelionė į darbą	Priimančioji įstaiga („Highbury“) – pataria	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Sveikatos draudimas	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Nelaimingų atsitikimų darbe draudimas	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Gyvenimo išlaidos	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Darbo drabužiai (uniforma)	Priimančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“) ir besimokantysis
Maitinimas buvimo užsienyje laikotarpiu	Priimančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“) – maitinimas
Orientavimo programa (ekskursija po miestą)	Priimančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Pasiruošimas kalbėti užsienio kalba	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)
Kultūrinis pasiruošimas	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Sedu“)

	Organizuoja, derina, pataria:	Sąnaudas dengia:
Iš JK į Suomiją		
Apgyvendinimas	Priimančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Kelionė į darbą	Priimančioji įstaiga („Sedu“) - pataria	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Sveikatos draudimas	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Nelaimingų atsitikimų darbe draudimas	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Gyvenimo išlaidos	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“) ir besimokantysis
Darbo drabužiai (uniforma)	Priimančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“) ir besimokantysis
Maitinimas buvimo užsienyje laikotarpiu	Priimančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“) ir besimokantysis
Orientavimo programa (ekskursija po miestą)	Priimančioji įstaiga („Sedu“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Pasiruošimas kalbėti užsienio kalba	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)
Kultūrinis pasiruošimas	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)	Siunčiančioji įstaiga („Highbury“)

10. Priedai

SUOMIJA – „Sedu“

1 priedas, Europass pažymėjimo priedėlis

Europass pažymėjimo priedėlis; kirpėjas – kirpimo profesinė kvalifikacija (žr. atskirą dokumentą)

2 priedas. Mobilumo etapo mokymosi rezultato rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių ir vertinimo kriterijų aprašas

Vienetas (modulis): „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“

4.4 modulis, suteikiantis individualių tvirtų profesinių gebėjimų (moduliai, kuriais praplečiama Suomijos profesinio ir vidurinio išsilavinimo kvalifikacija).

Baigę vienetą (modulį), besimokantieji:

1. gebės pasiruošti šukuoti ir formuoti afrikietiško tipo plaukus;
2. gebės daryti afrikietiško tipo plaukų šukuosenas.

Vertinimo kriterijai bus tokie pat kaip vietos studentams, kurie mokosi modulio **UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“**.

Praktinis mokymasis bus organizuojamas „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras)

1. Planuoti ir atlikti klientams įvairių kirpimą ir barzdos skutimą:
 - kirpti plaukus pagal planą, naudojantis bazinėmis formomis arba jų deriniais (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
2. Išplauti klientui galvą pagal poreikį.
3. Aptarnaujant klientą naudotis kalbos įgūdžiais:
 - gebėti susikalbėti aptarnaujant klientus anglų kalba (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
4. Bendravimas ir komunikavimas (mokymosi visą gyvenimą įgūdis):
 - įvairiose situacijose veikti pagal poreikį (pvz., mokymosi ir darbo bendruomenėje), rūpestingai atlikti pavestas užduotis kaip komandos nariui, dirbti su įvairiais žmonėmis darbo bendruomenėje ir komandoje.

„Kultūros žinios“ (pagal 2 lygmens Suomijos vertinimo kriterijus):

1. Atpažinti kultūrinius skirtumus kitų žmonių veikloje.
2. Dirbti kartu su kitais žmonėmis nepaisant kultūrinių skirtumų.
3. Lyginti savo ir kitų kultūrų bruožus.
4. Kolegoms ir klientams iš kitos šalies papasakoti pagrindinius dalykus apie Suomiją ir savo darbą.
5. Gerbti kitus nepaisant jų etninės kilmės, kalbos, negalios ar rasės.
6. Taikyti kalbos įgūdžius, įgytus bendraujant su kitų tautybių žmonėmis.

3 priedas. Suomijos kvalifikacijos žemėlapis šablonas (žr. atskirą dokumentą)

ANGLIJA – „Highbury“ koledžas

4 priedas. Europass pažymėjimo priedėlis

Europass pažymėjimo priedėlis; AH20167, VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomą (žr. atskirą dokumentą)

5 priedas. Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių ir vertinimo kriterijų aprašas

Vienetas (modulis) UV20484 „Darbas plaukų priežiūros sektoriuje“

Besimokantieji Suomijos įstaigoje mokysis vieneta (modulį) „Verslas ir verslumas plaukų priežiūros sektoriuje“ kartu su vietos studentais.

Atsakinėdami ir siekdami rezultato MR1 – gebėti apibūdinti svarbiausias plaukų priežiūros sektoriaus (Suomijoje) charakteristikas pagal vieneta (modulį) UV20484, besimokantieji naudosis savo patirtimi.

Vienetas (modulis) UV20485 „Moterų plaukų kirpimas“

Besimokantieji Suomijos įstaigoje mokysis vieneta (modulį) „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ kartu su vietos studentais.

Besimokantieji bus vertinami pagal du kirpimus su „Sedu“ sutartį sudariusiame komerciniame salone: 1) ilgų plaukų gradacinis kirpimas; 2) trumpų plaukų gradacinis kirpimas. Besimokantieji už abi užduotis turi gauti įvertinimą „gerai“.

Besimokantieji iš užsienio bus vertinami pagal tuos pačius kriterijus kaip vietos studentai.

6 priedas. VTCT kvalifikacijos žemėlapis šablonas (žr. atskirą dokumentą)



DECViP projekte parengta Anglijos besimokančiojo mokymosi sutartis

Projektas



1. Informacija apie dalyvius	
Siunčiančiosios įstaigos kontaktinė informacija	
Įstaigos pavadinimas	„Highbury“ koledžas
Adresas	Tudor Crescent, Portsmutas, Hempšyras, PO6 2SA
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@highbury.ac.uk
Svetainė	www.highbury.ac.uk
Kontaktinis asmuo	Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė
Telefonas / faksas	
El. paštas	
Priimančiosios įstaigos kontaktinė informacija	
Įstaigos pavadinimas	Profesinio mokymo centras „Sedu“
Adresas	Koulukatu 41, 60100 Seinäjokis, Suomija
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@sedu.fi
Svetainė	www.sedu.fi
Kontaktinis asmuo	Ponia XX
Mokytojas / mentorius	Ponia XX
Telefonas / faksas	
El. paštas	vardas.pavarde@sedu.fi
Besimokančio asmens kontaktinė informacija	
Vardas ir pavardė	Darenas Smithas
Adresas	35 Lyndhurst Road, Copnor, Portsmutas, Hempšyras, PO2 0RJ

Telefonas / faksas	
El. paštas	Darensmith@internet.com
Gimimo data (metai- mėnuo- diena)	1996-07-25
Pažymėkite	<input checked="" type="checkbox"/> vyras <input type="checkbox"/> moteris
Besimokančiojo teisėto globėjo kontaktinė informacija, jeigu taikytina	
Teisėto globėjo vardas ir pavardė	Džeinė Smith
Adresas	35 Lyndhurst Road, Copnor, Portsmutas, Hempšyras, P02 0RJ
Telefonas / faksas	(023) 9200 0000
El. paštas	janesmith@internet.com
Jeigu dalyvauja tarpininkaujanti organizacija, pateikite kontaktinę informaciją	
Organizacijos pavadinimas	
Adresas	
Telefonas / faksas	
El. paštas	
Svetainė	
Kontaktinis asmuo	
Telefonas / faksas	
El. paštas	

2. Mokymo užsienyje laikotarpis	
Mokymo užsienyje pradžia (metai-mėnuo-diena)	2014-05-01
Mokymo užsienyje pabaiga (metai-mėnuo-diena)	2014-05-29
Bendra laikotarpio užsienyje trukmė (savaitėmis)	4

3. Kvalifikacija, kuriai ruošiasi besimokantysis, įskaitant informaciją, ką jis jau yra pasiekęs (įgytos žinios, įgūdžiai ir gebėjimai).	
Siekiamos kvalifikacijos pavadinimas (taip pat, jeigu taikytina, nurodykite kvalifikacijos pavadinimą abiem partneriams suprantama kalba)	VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomą (QCF)
EQF lygmuo (jeigu taikytina)	3
NQF lygmuo (jeigu taikytina)	nt
Informacija apie dabartinius besimokančiojo pasiekimus (pridėkite naudingos informacijos, kuri parodo įgytas žinias, įgūdžius ir gebėjimus)	Baigia įgyti kvalifikaciją ir pasirengęs baigiamajam praktinių gebėjimų patikrinimui. 1 priede pateiktas kvalifikacijos žemėlapis ir nurodyti besimokančiojo jau pasiekti mokymosi rezultatai.
Priede pateikti priedėliai. Tinkamus pažymėkite.	<input checked="" type="checkbox"/> <i>Europass</i> pažymėjimo priedėlis (žr. 2 priedą) <input type="checkbox"/> <i>Europass CV</i> <input type="checkbox"/> <i>Europass</i> mobilumo dokumentas <input type="checkbox"/> <i>Europass</i> kalbų pasas <input type="checkbox"/> Europos kompetencijų aplankas <input checked="" type="checkbox"/> Besimokančiojo jau pasiekti mokymosi rezultatai, jų vienetai (moduliai) (1 priedas) <input type="checkbox"/> Kita:

4. Mobilumo laikotarpiu siektinų mokymosi rezultatų aprašas	
Mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių arba vienetų (modulių) dalių, kurios bus įgytos, pavadinimas	Dalis vieneto (modulio) UV20484 – 1 mokymosi rezultatas Dalis vieneto (modulio) UV20485 – komercinėje aplinkoje bus vertinami šie dalykai: 1) ilgų plaukų gradacinis kirpimas; 2) trumpų plaukų gradacinis kirpimas.
Susiję ECVET taškai, kurių bus siekiama	nt
Siektini mokymosi rezultatai	<p>Vienetas (modulis) UV20484 „Darbas plaukų priežiūros sektoriuje“ Besimokantieji Suomijos įstaigoje mokysis vienetą (modulį) „Veršlas ir veršlumas plaukų priežiūros sektoriuje“ kartu su vietos studentais. Atsakinėdami ir siekdami rezultato MR1 – gebėti apibūdinti svarbiausias plaukų priežiūros sektoriaus (Suomijoje) charakteristikas pagal vienetą (modulį) UV20484, besimokantieji naudosis savo patirtimi.</p> <p>Vienetas (modulis) UV20485 „Moterų plaukų kirpimas“ Besimokantieji Suomijos įstaigoje mokysis vienetą (modulį) „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ kartu su vietos studentais. Besimokantieji bus vertinami pagal du kirpimus su „Sedu“ sutartį sudariusiame komerciniame salone: 1) ilgų plaukų gradacinis kirpimas; 2) trumpų plaukų gradacinis kirpimas. Besimokantieji už abi užduotis turi gauti įvertinimą „gerai“. Besimokantieji iš užsienio bus vertinami pagal tuos pačius kriterijus kaip vietos studentai.</p>

<p>Mokymosi veiklos aprašas (pvz., mokymosi vietos, užduotys, kurios turės būti atliktos, kursai, kuriuos reikės baigti)</p>	<p>Suomijos įstaigos vienetas (modulis) 4.1.5 „Verslas ir verslumas plaukų priežiūros sektoriuje“ bus dėstomas profesinio mokymo centre „Sedu“ ir „Hair House“. Besimokantieji drauge su studentais suomiais dalyvaus paskaitose ir praktiniuose užsiėmimuose. Pateiktinas įrodymų aplankas turės tenkinti vieneto (modulio) UV20484 1 mokymosi rezultato reikalavimus.</p> <p>Suomijos įstaigos vienetas (modulis) 4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ bus dėstomas profesinio mokymo centre „Sedu“ ir „Hair House“. Besimokantieji bus vertinami pagal 2 kirpimus (kaip nurodyta pirmiau) komerciniame salone, remiantis Suomijos vertinimo kriterijais.</p>
<p>Priede pateikti priedėliai. Tinkamus pažymėkite.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių, į kurias orientuotas mobilumo etapas, aprašas (3 priedas)</p> <p><input type="checkbox"/> Mokymosi veiklos aprašas</p> <p><input type="checkbox"/> Mobilumo etapo individualus ugdymosi planas</p> <p><input type="checkbox"/> Kita: nurodykite</p>

5. Vertinimas ir dokumentavimas

<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo pasiekimų vertinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Ponia XX, tarptautinių reikalų vadovė</p>
<p>Kaip ir kada bus vertinami mokymosi rezultatai?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Už mobilumo laikotarpį priimančiojoje organizacijoje atsakingas asmuo užtikrins, kad mokymosi sutartyje nurodytus mokymosi rezultatus vertintų kvalifikuoti vertintojai. <p>Vienetas (modulis) UV20484:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vertinimą atlieka vertintojai suomiai naudodami tuos pačius metodus, kurie taikomi studentams suomiams vertinti. Vis dėlto įrodymai fiksuojami tik pagal kriterijus, kurie išsamiai išdėstyti modulio UV20484 ROA (pasiekimus įrodantys dokumentai) žurnale MR1 punkte. UV20484 yra vienetas (modulis), kurio pagal Kvalifikacijų ir kreditų sandarą (QCF) yra laikoma įskaita. Suomijos vertintojai turėtų įsitikinti, kad besimokantysis yra vertas pažymio „gerai“. Siekiant papildyti vertinimo procesą, gali būti naudojamas klausinėjimas žodžiu arba profesinė diskusija. <p>Vienetas (modulis) UV20485:</p> <ul style="list-style-type: none"> Besimokantysis vertinamas komercinėje aplinkoje pagal mažiausiai 2 kirpimus. Vertinimą atliks vertintojai suomiai. Privaloma atlikti šiuos kirpimus: 1) ilgų plaukų gradacinis kirpimas; 2) trumpų plaukų gradacinis kirpimas. Kirpimai turi būti vertinami pagal Suomijos specifikaciją ir įverčių aprašus. Turi būti gautas įvertinimas „gerai“, nes jis laikomas atitinkančiu QCF 2 lygmenį.
<p>Kaip ir kada bus dokumentuojami pasiekimai?</p>	<p>Pasiekimai bus dokumentuojami <i>Europass</i> mobilumo dokumente pasibaigus mobilumo laikotarpiui. Atsakinga ponia XX.</p> <p>Vienetas (modulis) UV20484:</p> <ul style="list-style-type: none"> Suomijos vertintojai privalo pasirašyti besimokančiųjų ROA žurnale prie MR1 punkto kriterijų. Įrodymai turi būti apčiuopiami ir pateikti besimokančiojo aplanke, kad grįžus į JK būtų galima atlikti vidinį patikrinimą. <p>Vienetas (modulis) UV20485:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Sedu“ vertinimo dokumentai turi būti pildomi kiekvienam vertinamam kirpimui ir pridedami prie besimokančiojo įrodymų aplanke, kad grįžus į JK būtų galima atlikti vidinį patikrinimą. Suomijos vertintojai taip pat privalo pasirašyti prie atitinkamų kiekvieną rezultatą sudarančių punktų besimokančiojo ROA žurnale.

<p>Mokymosi veiklos aprašas (pvz., mokymosi vietos, užduotys, kurios turės būti atliktos, kursai, kuriuos reikės baigti)</p>	<p>Vienetas (modulis) UV20484: Šio vieneto (modulio) įrodymai renkami per paskaitas „Sedu“ ir per praktinius užsiėmimus komerciniuose salonuose Seinejokyje.</p> <p>Vienetas (modulis) UV20458: Besimokantieji ugdysis plaukų kirpimo įgūdžius dirbdami komerciniuose salonuose Seinejokyje, pagal „Sedu“ susitarimą.</p>
<p>Prašome pridėti</p>	<p>✓ Išsamią informaciją apie vertinimo procedūrą (pvz., metodai, kriterijai, vertinimo lapas) ✓ Pasiektų mokymosi rezultatų dokumentavimo šabloną (pvz., asmens mokymosi rezultatų aprašą arba <i>Europass</i> mobilumo dokumentą) <input type="checkbox"/> Individualų mobilumo laikotarpio ugdymosi planą <input type="checkbox"/> Kita: nurodykite</p>

6. Patvirtinimas ir pripažinimas

<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo užsienyje pasiektų mokymosi rezultatų patvirtinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Kirpimo paslaugų vyriausiasis vadaus tikrintojas</p>
<p>Kaip bus atliekamas patvirtinimo procesas?</p>	<p>Pirmąją atvykusių besimokančiųjų grupę lydės vertintojas iš JK, jis patvirtins Suomijoje atliktą vertinimą. „Highbury“ koledžas atliks įprastą vadaus patikrinimo procedūrą. Besimokančiųjų ROA žurnalai bus patikrinti koledže ir pasirašyti. Vyriausiasis vadaus tikrintojas prieš prasidedant mobilumo laikotarpiui paprašys pateikti Suomijos vertintojų CV. Grįžus į JK, jeigu bus manoma, kad reikia, besimokantiejiems gali tekti dalyvauti profesinėje diskusijoje arba pademonstruoti praktinius įgūdžius.</p>
<p>Kaip ir kada bus dokumentuojami pasiekimai?</p>	<p>Įvertinti mokymosi rezultatai ir pažymiai bus nurodyti <i>Europass</i> mobilumo dokumente. Vyriausiasis vertintojas ir vyriausiasis tikrintojas pasirašys besimokančiojo ROA žurnalą, kuris prisidės siekiant kvalifikacijos.</p>
<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo užsienyje pasiektų mokymosi rezultatų pripažinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Vyriausiasis vadaus tikrintojas</p>
<p>Kaip bus atliekamas pripažinimas?</p>	<p>Kadangi besimokančiajam grįžus bus pasirašomas jo ROA žurnalas, mobilumo laikotarpiu atlikti vertinimai ir (arba) pasiekti mokymosi rezultatai prisidės siekiant kvalifikacijos. Galiausiai už juos besimokančiajam bus įskaityti kreditai.</p>

7. Parašai		
Siunčiančioji organizacija, valstybė	Priimančioji organizacija, valstybė	Mobilumo programos dalyvis
Ponia ZZ	Ponia XX	Darenas Smithas
2013 m. rugpjūčio 10 d.	2013 m. rugpjūčio 10 d.	2013 m. rugpjūčio 10 d.

Jeigu taikytina: tarpininkaujanti organizacija	Jeigu taikytina: teisėtas globėjas
Vardas, pavardė, pareigos	Džeinė Smith
Vieta, data	2013 m. rugpjūčio 10 d.

8. Papildomi klausimai

9. Priedai

1 priedas. Kvalifikacijos žemėlapis

Kvalifikacijos žemėlapyje (žr. atskirą dokumentą) išsamiai aprašyta Dareno iki šiol padaryta pažanga siekiant VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomo (QCF).

2 priedas. Europass pažymėjimo priedėlis

Europass pažymėjimo priedėlis prie VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomo (QCF) pateikiamas kaip atskiras dokumentas.

3 priedas. VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomo (QCF) ROA žurnalas

Toliau išvardyti mokymosi rezultatai, kurie turi būti pasiekti mobilumo laikotarpiu, vertinimo kriterijai ir rezultatų sudėtiniai punktai. Išsamesnė informacija ir rekomendacijos dėl vertinimo pateikiamos VTCT moterų kirpėjo 2 lygmens diplomo (QCF) ROA žurnale.

UV20484 „Darbas plaukų priežiūros sektoriuje“

1 mokymosi rezultatas – gebėti apibūdinti svarbiausias plaukų priežiūros sektoriaus charakteristikas:

- vertinti informacijos apie organizacijas, paslaugas, pareigas, studijų ir praktinio mokymosi galimybes plaukų priežiūros sektoriuje šaltinius;
- bendrais bruožais apibūdinti plaukų priežiūros sektoriaus organizacijas;
- bendrais bruožais nusakyti plaukų priežiūros sektoriuje teikiamas pagrindines paslaugas;
- apibūdinti plaukų priežiūros sektoriuje dirbančių specialistų pareigybes;
- nurodyti užimtumo plaukų priežiūros sektoriuje charakteristikas;
- nurodyti karjeros plaukų priežiūros sektoriuje dėsningumus;
- bendrais bruožais nupasakoti studijų ir praktinio mokymosi galimybes plaukų priežiūros sektoriuje;
- bendrais bruožais nupasakoti galimybes pereiti į kitus sektorius arba ūkio šakas.

UV20485 „Moterų plaukų kirpimas“

Norėdami pasiekti 1 ir 2 mokymosi rezultatus, besimokantieji privalo praktiškai pademonstruoti galintys:

- atlikti trumpų plaukų gradacinį kirpimą – ilgiausias paslaugos teikimo laikas 45 min.;
- atlikti ilgų plaukų gradacinį kirpimą – ilgiausias paslaugos teikimo laikas 45 min.

1 mokymosi rezultatas – gebėti pasiruošti kirpti plaukus:

- pasiruošti pačiam, paruošti klientą ir darbo vietą kirpimo paslaugoms;
- tinkamai naudojant konsultavimo metodus, išsiaiškinti paslaugos tikslus;
- įvertinti, ar įmanoma atlikti pageidaujamą kirpimą, atsižvelgiant į svarbius veiksnius;
- paaikškinti saugos aspektus, į kuriuos privalo atsižvelgti kerpant plaukus;
- nurodyti veiksnius, į kuriuos reikia atsižvelgti kerpant plaukus;
- apibūdinti skirtingus konsultavimo metodus, kurie naudojami norinti išsiaiškinti pageidaujamą paslaugą.

2 mokymosi rezultatas:

- profesionaliai bendrauti ir elgtis;
- pasirinkti ir naudoti pageidaujamai šukuosenai sukurti reikalingus kirpimo įrankius;
- išsiaiškinti gaires, kaip tiksliai sukurti pageidaujamą šukuoseną, ir jų laikytis;
- naudoti kirpimo metodus, atsižvelgiant į nustatytus veiksnius;
- paslaugos teikimo procese užtikrinti tinkamą savo ir kliento padėtį;
- patikrinti kirpimą, siekiant įsitikinti balansu ir vienodu svorio paskirstymu;
- sukurti užbaigtą šukuoseną, kuria klientas būtų patenkintas;
- suteikti tinkamos priežiūros patarimų;
- laikytis saugių ir higieniškų darbo metodų.



DECViP projekte parengta Suomijos besimokančiojo mokymosi sutartis

Projektas



1. Informacija apie dalyvius	
Siunčiančiosios įstaigos kontaktinė informacija	
Įstaigos pavadinimas	Profesinio mokymo centras „Sedu“
Adresas	Koulukatu 41, 60100 Seinejokis, Suomija
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@sedu.fi
Svetainė	www.sedu.fi
Kontaktinis asmuo	Ponia XX
Telefonas / faksas	
El. paštas	vardas.pavarde@sedu.fi
Priimančiosios įstaigos kontaktinė informacija	
Įstaigos pavadinimas	„Highbury“ koledžas
Adresas	Tudor Crescent, Portsmutas, Hempšyras, P06 2SA
Telefonas / faksas	
El. paštas	info@highbury.ac.uk
Svetainė	www.highbury.ac.uk
Kontaktinis asmuo	Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė
Mokytojas / mentorius	Ponia ZZ
Telefonas / faksas	
El. paštas	vardas.pavarde@highbury.ac.uk

Besimokančio asmens kontaktinė informacija	
Vardas ir pavardė	Maja Metso
Adresas	Metsolantie, 60200 Seinejokis, Suomija
Telefonas / faksas	
El. paštas	vardas.pavarde@sedu.fi
Gimimo data (metai- mėnuo- diena)	1994-01-01
Pažymėkite	<input type="checkbox"/> vyras <input checked="" type="checkbox"/> moteris
Besimokančiojo teisėto globėjo kontaktinė informacija	
Teisėto globėjo vardas ir pavardė	Peka Metso
Adresas	Metsolantie, 60200 Seinejokis, Suomija
Telefonas / faksas	
El. paštas	vardas.pavarde@netikka.fi
Jeigu dalyvauja tarpininkaujanti organizacija, pateikite kontaktinę informaciją	
Organizacijos pavadinimas	
Adresas	
Telefonas / faksas	
El. paštas	
Svetainė	
Kontaktinis asmuo	
Telefonas / faksas	
El. paštas	

2. Mokymo užsienyje laikotarpis	
Mokymo užsienyje pradžia (metai-mėnuo-diena)	2013-09-09
Mokymo užsienyje pabaiga (metai-mėnuo-diena)	2013-11-01
Bendra laikotarpio užsienyje trukmė (savaitėmis)	8

3. Kvalifikacija, kuriai ruošiasi besimokantysis, įskaitant informaciją, ką jis jau yra pasiekęs (įgytos žinios, įgūdžiai ir gebėjimai)

Siekiamos kvalifikacijos pavadinimas (taip pat, jeigu taikytina, nurodykite kvalifikacijos pavadinimą abiem partneriams suprantama kalba)	Kirpėjo profesinė kvalifikacija
EQF lygmuo (jeigu taikytina)	4
NQF lygmuo (jeigu taikytina)	
Informacija apie dabartinius besimokančiojo pasiekimus (pridėkite naudingos informacijos, kuri parodo įgytas žinias, įgūdžius ir gebėjimus)	Besimokančioji studijuoja baigiamajame 3 metus trunkančių studijų kurse. Žr. 3 priedą.
Priede pateikti priedėliai. Tinkamus pažymėkite.	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Europass</i> pažymėjimo priedėlis (1 priedas) * <i>Europass</i> CV (2 priedas) * <i>Europass</i> mobilumo dokumentas (3 priedas) <input type="checkbox"/> <i>Europass</i> kalbų pasas <input type="checkbox"/> Europos kompetencijų aplankas <input type="checkbox"/> Besimokančiojo jau įgyti mokymosi rezultatų vienetai (moduliai) * Kita: kvalifikacijos žemėlapis, kuriame pateikiama informacija apie besimokančiosios jau pasiektus mokymosi rezultatų modulius (4 priedas)

4. Mobilumo laikotarpiu siektinų mokymosi rezultatų aprašas

Mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) / grupių arba vienetų (modulių) dalių, kurios bus įgytos, pavadinimas	Dalis vieneto (modulio) 4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ (6 iš 20 Suomijos kreditų) Vienetas (modulis) 5.2.5 „Kultūros žinios“ (4 iš 4 Suomijos kreditų) 4.4 modulis, suteikiantis individualių tvirtų profesinių gebėjimų (moduliai, kuriais praplečiama profesinio ir vidurinio išsilavinimo kvalifikacija)
Susiję ECVET taškai, kurių bus siekiama	15 ECVET taškų (preliminariai; dar nėra oficialaus sprendimo dėl pagrindo, kuriuo remiantis skirstomi taškai Suomijoje)

<p>Siektini mokymosi rezultatai</p>	<p>Vienetas (modulis), kurio bus mokomasi „Highbury“ koledže: UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“ Baigęs šį vienetą (modulį), besimokantysis:</p> <ol style="list-style-type: none"> gebės pasiruošti šukuoti ir formuoti afrikietiško tipo plaukus; gebės daryti afrikietiško tipo plaukų šukuosenas plaukų džiovintuvu, įkaitinamomis priemonėmis ir termopriemonėmis. <p>Darbo praktika bus organizuojama „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras).</p> <p>Siektini mokymosi rezultatai yra susiję su šiais Suomijos nacionalinio bazinio kirpėjo profesinės kvalifikacijos mokymo plano vienetais (moduliais): 4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ (20 kred.) ir 5.2.5 „Kultūros žinios“ (4 kred.):</p> <ol style="list-style-type: none"> Planuoti ir atlikti klientams įvairius kirpimus bei barzdos skutimą: <ul style="list-style-type: none"> kirpti plaukus pagal planą naudojantis bazinėmis formomis arba jų deriniais (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2). Išplauti klientui galvą pagal poreikį. Aptarnaujant klientą naudotis kalbos įgūdžiais: <ul style="list-style-type: none"> gebėti susikalbėti aptarnaujant klientus anglų kalba (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2). 4. Bendravimas ir komunikavimas (mokymosi visą gyvenimą įgūdis): <ul style="list-style-type: none"> įvairiose situacijose veikti pagal poreikį (pvz., mokymosi ir darbo bendruomenėje), rūpestingai atlikti pavestas užduotis kaip komandos nariui, dirbti su įvairiais žmonėmis darbo bendruomenėje ir komandoje. <p>„Kultūros žinios“ (pagal 2 lygmens Suomijos vertinimo kriterijus):</p> <ol style="list-style-type: none"> Atpažinti kultūrinius skirtumus kitų žmonių veikloje. Dirbti kartu su kitais žmonėmis nepaisant kultūrinių skirtumų. Lyginti savo ir kitų kultūrų bruožus. Kolegoms ir klientams iš kitos šalies papasakoti pagrindinius dalykus apie Suomiją ir savo darbą. Gerbti kitus nepaisant jų etninės kilmės, kalbos, negalios ar rasės. Taikyti kalbos įgūdžius, įgytus bendraujant su kitų tautybių žmonėmis.
<p>Mokymosi veiklos aprašas (pvz., mokymosi vietos, užduotys, kurios turės būti atliktos, kursai, kuriuos reikės baigti)</p>	<ol style="list-style-type: none"> „Highbury“ koledže bus mokomasi vieneto (modulio) UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“. Praktinis mokymas bus organizuojamas „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras).
<p>Priede pateikti priedėliai. Tinkamus pažymėkite.</p>	<p>× Mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) ar grupių, į kurias orientuotas mobilumo etapas, aprašas</p> <p><input type="checkbox"/> Mokymosi veiklos aprašas</p> <p><input type="checkbox"/> Individualus mobilumo etapo ugdymosi planas</p> <p><input type="checkbox"/> Kita: nurodykite</p>

5. Vertinimas ir dokumentavimas

<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo pasiekimų vertinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė</p>
---	--

<p>Kaip ir kada bus vertinami mokymosi rezultatai?</p>	<p>Mokymosi rezultatus pagal modulį UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“ vertins už mobilumo laikotarpį atsakingas asmuo priimančiojoje institucijoje. Vertinimo procedūra ir vertinimo lapai bus tokie pat, kokie taikomi vietos studentams.</p> <p>Per darbo praktiką „Eden“ salonuose besimokančioji ir jos instruktorius pateiks informacijos, naudingos bendrai vertinant mokymosi rezultatus. Už mobilumo laikotarpį atsakingas asmuo priimančiojoje institucijoje yra atsakingas už mokymosi rezultatų, pasiektų praktinio mokymosi aplinkoje, vertinimą.</p>
<p>Kaip ir kada bus dokumentuojami pasiekimai?</p>	<p>Pasiekimus <i>Europass</i> mobilumo dokumente mobilumo laikotarpio pabaigoje užfiksuos ponis ZZ. Mokymosi rezultatai, susiję su praktinio mokymosi laikotarpiu, bus įrašyti <i>Europass</i> mobilumo dokumento 5A skyriuje, o vieneto (modulio) UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“ rezultatai – to paties dokumento 5B skyriuje.</p> <p>Be to, prie <i>Europass</i> mobilumo dokumento bus pridėti dokumentai, naudoti atliekant vertinimą pagal UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“ ir praktinio mokymo laikotarpį.</p>
<p>Mokymosi veiklos aprašas (pvz., mokymosi vietos, užduotys, kurios turės būti atliktos, kursai, kuriuos reikės baigti)</p>	<p>Mobilumo laikotarpiu besimokančioji baigs šiuos modulius:</p> <p>UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“, kurį organizuoja „Highbury“ koledžas. Per jį bus pasiekti vieneto (modulio) 4.4 „Modulis, suteikiantis individualių tvirtų profesinių gebėjimų“ mokymosi rezultatai pagal Suomijos kirpėjo profesinės kvalifikacijos mokymo planą.</p> <p>Praktinė mokymosi dalis vyks „Eden“ salonuose Portsmute. Šiuo laikotarpiu turi būti pasiekti mokymosi rezultatai pagal dalį vieneto (modulio) 4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ (20 kred.) ir vieneto (modulio) 5.2.5 „Kultūros žinios“ (4 kred.) rezultatai.</p>
<p>Prašome pridėti</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Išsamią informaciją apie vertinimo procedūrą (pvz., metodai, kriterijai, vertinimo lapas) ✗ Pasiektų mokymosi rezultatų dokumentavimo šabloną (pvz., asmens mokymosi rezultatų aprašą arba <i>Europass</i> mobilumo dokumentą) <input type="checkbox"/> Individualų mobilumo laikotarpio ugdymosi planą <input type="checkbox"/> Kita: nurodykite

6. Patvirtinimas ir pripažinimas

<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo užsienyje pasiektų mokymosi rezultatų patvirtinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Ponia YY, profesinio mokymo centro „Sedu“ kirpimo vyr. mokytoja</p>
<p>Kaip bus atliekamas patvirtinimo procesas?</p>	<p>Siunčiančiosios mokyklos mokytoja surengs pokalbį su besimokančia studente. Besimokančioji turės pristatyti savo patirtį bendramoksliams.</p>
<p>Kaip ir kada bus dokumentuojami pasiekimai?</p>	<p>Įvertinti mobilumo laikotarpio mokymosi rezultatai nurodomi <i>Europass</i> mobilumo dokumente.</p> <p>Kirpimo vyr. mokytoja pasirašys dokumentą besimokančiajai grįžus į savo mokymo įstaigą.</p> <p>Kirpimo vyr. mokytoja įtrauks pasiekimus į besimokančiosios studijų dokumentus.</p>
<p>Asmens (-ų), atsakingo (-ų) už besimokančiojo užsienyje pasiektų mokymosi rezultatų pripažinimą, pavardė ir pareigos</p>	<p>Ponia YY, profesinio mokymo centro „Sedu“ kirpimo vyr. mokytoja</p>
<p>Kaip bus atliekamas pripažinimas?</p>	<p>Kirpimo vyr. mokytoja įtrauks pasiekimus į besimokančiosios studijų dokumentus ir jie bus pripažinti siekiant kirpėjo profesinės kvalifikacijos.</p>

7. Parašai		
Siunčiančioji organizacija, Suomija	Priimančioji organizacija, Anglija	Mobilumo dalyvis
Vardas, pavardė, pareigos	Pavardė, pareigos	Pavardė
Ponia YY, kirpimo vyr. mokytoja	Ponia ZZ, kirpyklų, grožio, sporto ir viešųjų paslaugų studijų vadovė	Maja Metso
Vieta, data	Vieta, data	Vieta, data
Seinejokis, Suomija, 2013 m. rugpjūčio 9 d.	Hempšyras, Anglija	Seinejokis, Suomija, 2013 m. rugpjūčio 9 d.

Jeigu taikytina: tarpininkaujanti organizacija	Jeigu taikytina: teisėtas globėjas
Vardas, pavardė, pareigos	Pavardė, vaidmuo
	Peka Metso, tėvas
Vieta, data	Seinejokis, 2013 m. rugpjūčio 9 d.

8. Papildomi klausimai

9. Priedai

1 priedas. Mobilumo etapo mokymosi rezultatų vieneto (-ų) (modulio (-ių) ar grupių aprašas

Kirpėjo profesinės kvalifikacijos reikalavimai:

- **4.1.1 Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas.** Mobilumo laikotarpiu per praktinį mokymą bus sustiprintos žinios, įgūdžiai ir gebėjimai, susiję su šiais modulio aspektais:
 - ✓ Planuoti ir atlikti klientams įvairius kirpimus bei barzdos skutimą:
 - Kirpti plaukus pagal planą naudojantis bazinėmis formomis arba jų deriniais (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
 - ✓ Išplauti klientui galvą pagal poreikį.
 - ✓ Aptarnaujant klientą naudotis kalbos įgūdžiais:
 - gebėti susikalbėti aptarnaujant klientus anglų kalba (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
 - ✓ Bendravimas ir komunikavimas (mokymosi visą gyvenimą įgūdis vertinimo kriterijuose):
 - įvairiose situacijose veikti pagal poreikį (pvz., mokymosi ir darbo bendruomenėje), rūpestingai atlikti pavestas užduotis kaip komandos nariui, dirbti su įvairiais žmonėmis darbo bendruomenėje ir komandoje.
- **4.3 Kiti papildomi profesinio ir vidurinio mokymo moduliai.**
 - ✓ **UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“, siūlomas „Highbury“ koledže, bus pripažintas kaip vienetas (modulis) „Kiti papildomi profesinio ir vidurinio mokymo moduliai“.**
Modulio aprašą, vertinimo metodus, kriterijus ir vertinimo lapą galima rasti adresu <http://www.vctc.org.uk/>
- **5.2.5 Kultūros žinios.** Besimokančioji pasieks su šiuo vienetu (moduliu) susijusius mokymosi rezultatus pati pasiruošdama mobilumui, taip pat studijuodama, dirbdama ir gyvendama Anglijoje mobilumo mokymosi tikslais laikotarpiu:
 - ✓ Besimokančioji sutaria su skirtingų kultūrų žmonėmis.
 - ✓ Žino, kaip pasisveikinti su lankytojais, juos priimti ir su jais kalbėti.
 - ✓ Geba laikytis tinkamumo ribų savo veikloje, skirtingų vyrų ir moterų vaidmenų, nurodymų dėl aprangos ir elgesio, taip pat nerašytų taisyklių ir tvarkos.
 - ✓ Atpažįsta kultūrinius skirtumus darbo elgsenoje ir hierarchijoje.
 - ✓ Moka bendrauti su žmonėmis ir atitinkamai elgiasi įprastose darbo situacijose, ypač aptarnaudama klientus.
 - ✓ Apibūdina savo šalies bendrus kultūrinius ypatumus kitų kultūrų atstovams (pagrindiniai istorijos įvykiai, lankytinos vietos, sporto pasiekimai, pramogos, taip pat plaukų priežiūros sektoriaus pasiekimai, įmonės ir inovacijos).
 - ✓ Interpretuoja istorinius įvykius skirtingose valstybėse ir lygina savo gimtojo krašto ir gimtosios šalies reikšmingus įvykius ir eras su kaimyninių valstybių bei pasaulio istorija.
 - ✓ Atpažįsta specifinius savo profesinės srities ypatumus kitose valstybėse.

Išsami informacija apie vertinimo procedūrą (metodus, kriterijus, vertinimo lapą)

4.1.1 „Plaukų kirpimas ir barzdos tvarkymas“ ir 5.3.2 „Kultūros žinios“

Toliau aprašytų mokymosi rezultatų pasiekimas bus vertinamas praktinio mokymo vietoje „Eden“ salonuose (Portsmutas, Hempšyras).

Besimokančiosios vertinimo procedūroje dalyvaus besimokantysis, mokytojas ir (arba) praktikos vadovas. Mokytojas ir (arba) praktikos vadovas sprendžia, kokį pažymį skirti.

Pažymiai įrašomi į vertinimo lapą, kuris pridedamas prie mokymosi sutarties. Kultūros žinios nevertinamos pažymiu, tačiau nustatoma, ar jos atitinka vertinimo kriterijus.

Atsiliepimai apie abiejų vienetų (modulių) (4.1.1 ir 5.3.2) mokymosi rezultatus įrašomi *Europass* mobilumo dokumente.

Jeigu kurių nors rezultatų mobilumo mokymosi tikslais laikotarpiu įvertinti neįmanoma dėl to, kad jie pademonstruoti nepakankamai, atitinkami rezultatai gali būti paliekami nevertinti.

Vieneto (modulio) 4.1.1 „Plaukų kirpimas“ mokymosi rezultatai ir vertinimo kriterijai:

- ✓ Planuoti ir atlikti klientams įvairius kirpimus bei barzdos skutimą:
 - kirpti plaukus pagal planą naudojantis bazinėmis formomis arba jų deriniais (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
- ✓ Išplauti klientui galvą pagal poreikį.
- ✓ Aptarnaujant klientą naudotis kalbos įgūdžiais:
 - gebėti susikalbėti aptarnaujant klientus anglų kalba (Suomijos vertinimo kriterijus: gerai 2).
- ✓ Bendravimas ir komunikavimas (mokymosi visą gyvenimą įgūdis vertinimo kriterijuose):
 - įvairiose situacijose veikti pagal poreikį (pvz., mokymosi ir darbo bendruomenėje), rūpestingai atlikti pavestas užduotis kaip komandos nariui, dirbti su įvairiais žmonėmis darbo bendruomenėje ir komandoje (įskaityta / neįskaityta).

Vieneto (modulio) 5.3.2 „Kultūros žinios“ mokymosi rezultatai ir vertinimo kriterijai:

Laikoma, kad besimokančioji pasiekė vieneto (modulio) rezultatus, jeigu įvykdyti šie reikalavimai (skiriamas pažymys 2):

- ✓ atpažinti kultūrinius skirtumus kitų žmonių veikloje;
- ✓ dirbti kartu su kitais žmonėmis, nepaisant kultūrinių skirtumų.

UV20514 „Afrikietiško tipo plaukų šukavimas ir formavimas“. Modulio aprašą, vertinimo metodus, kriterijus ir lapą galima rasti adresu <http://www.vctc.org.uk/>

Atsiliepimai apie pasiektus mokymosi rezultatus įrašomi *Europass* mobilumo dokumente, prie jo pridedamas kurso vertinimo lapas.



UK NARIC, Oriol House, Oriol Road, Cheltenham, GL50 1XP,
Jungtinė Karalystė
Svetainė: www.naric.org.uk



VTCT, Aspire House, Annealing Close, Eastleigh, SO50 9PX,
Jungtinė Karalystė
Svetainė: www.vtct.org.uk



„Koulutuskeskus Sedu“, Koulukatu 41, FI-60100 Seinäjoki,
Suomija
Svetainė: www.sedu.fi



„3s Unternehmensberatung GmbH“, Wiedner Hauptstraße 18,
1040, Wien, Austrija
Svetainė: www.3s.co.at



„Ofqual“, Spring Place, Herald Avenue, Coventry, CV5 6UB,
Jungtinė Karalystė
Svetainė: www.ofqual.gov.uk

